

PRO-CRAFT

CZ ČESKÝ.....	7
SK SLOVENSKÝ.....	10
PL POLSKI.....	13
BG БЪЛГАРСКИ.....	16
RO ROMÂNĂ.....	20
HU MAGYAR.....	23
RU РУССКИЙ.....	26
DE DEUTSCH.....	30
CE.....	34

EN Translation of the original operating manual
 CZ Překlad původního návodu k použití

SK Preklad pôvodného návodu na použitie
PL Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi
BG Превод на оригиналните инструкции за употреба
RO Traducere manual de utilizare
HU Az eredeti használati utasítás fordítása
RU Перевод оригинальной инструкции по эксплуатации
DE Übersetzung der Original-Bedienungsanleitung

EN I Caution!

It is essential that you read the instructions in this manual before assembling, operating, and maintaining the product.

CZ I Upozornění!

Neinstalujte a neprovádějte práci bez použití tohoto návodu. Před instalací a používáním výrobku si přečtěte pokyny uvedené v tomto návodu.

SK I Upozornenie!

Je dôležité aby ste si pred montážou údržbou obsluhou produktu prečítali pokyny v tomto návode.

PL I Uwaga!

Należy koniecznie przeczytać instrukcje oraz wskazówki zawarte w niniejszym podręczniku przed montażem, obsługą oraz konserwacją produktu.

BG I Важно!

Изключително важно да прочетете инструкциите на настоящото ръководство преди да преминете към сглобяване, поддръжка или работа с продукта.

RO I Atenție!

Este esențial să citiți instrucțiunile din acest manual înainte de asamblare, efectuarea întreținerii și operarea produsului.

HU I Figyelem!

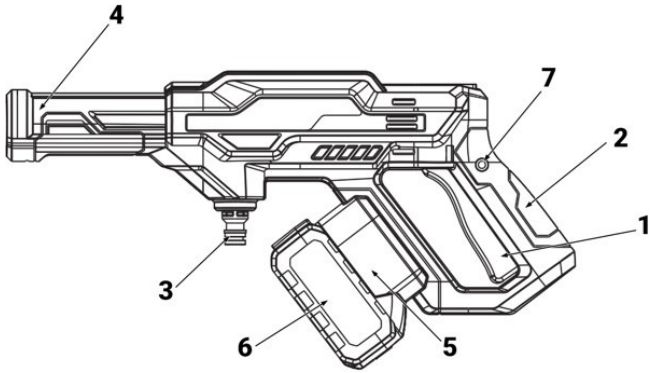
Fontos, hogy a termék összeszerelése, karbantartása és használata előtt elolvassa a kézikönyvben található utasításokat.

RU I Внимание!

Необходимо прочитаты инструкции в данном руководстве перед сборкой, обслуживанием и эксплуатацией данного изделия.

DE I ACHTUNG!

Es ist sehr wichtig, dass Sie die Anweisungen in diesem Handbuch vor dem Zusammenbau, der Wartung und dem Betrieb dieser Maschine lesen.



1



2



3

Рис. - 1-3/Úkres/ Kreslení/ Obrazek/ Рисуванє/ Desen/ Кєр/ Рис./ Мал.

EN | ENGLISH
CORDLESS PRESSURE WASHER
CW20
MANUAL

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	CW20
Motor type	Brushless
Rated voltage (V DC)	20
Pump Type	Triple Plunger
Rated power (W)	154/198/260
Rated current (A)	8/13.3/13.5
Power levels	3 adjustable levels: Low, Medium, High
Rated flow (l/h)	100/150/180
Rated pressure (Bar)	22/27/30
Water temperature (°C)	0-40
Water hose length (m)	5
Noise emission values determined according to EN 60335-2-79:	
Sound pressure level (dB(A)) Measured sound power level (dB(A)) Uncertainty K (dB(A))	LpA=42.6 LWA=53.6 K=3
Vibration total values and uncertainty K determined according to EN 60335-2-79:	
Vibration level (m/s²) Uncertainty (m/s²)	0.918 1.5
Protection level	IPX0
Protection class	III
Weight (EPTA (with 4 Ah battery)) (kg)	1.4
Base tool weight (kg)	0.67
Weight (incl. accessories) (kg)	4.8
Battery (not included)	
Rated voltage (V DC)	20
Battery type	Li-ion
Capacity (Ah)	2.0/ 4.0/ 8.0
Charger (not included)	
Input voltage (V AC) Frequency (Hz)	220-240/50
Rated power (W)	45
Output voltage (V DC)	20
Output current (A)	1.8
Protection class	II

⚠ WARNING: The declared vibration and noise emission levels represent the main applications of the tool. However, if the tool is used for different applications, with different accessories, or is poorly maintained, the emission levels may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period. The emission levels will vary depending on how the power tool is used and may exceed the levels given in this information sheet. These emission levels may be used to compare one tool with another and for a preliminary assessment of exposure. An accurate estimate of the load should also take into account times when the tool is shut down or running without use, which can significantly reduce the total load over the working period. Identify additional safety measures to protect the operator, such as maintaining the tool and accessories, keeping hands dry, using hearing protection, and organizing work patterns.

DESCRIPTION (*PIC. 1)

- | | |
|-------------------|------------------|
| 1. On/off switch | 5. Battery place |
| 2. Handle | 6. Battery |
| 3. Quickconnector | 7. Safety button |
| 4. Nozzle port | |

PACKAGE CONTENT (*PIC. 2)

- Manual
- Cordless pressure washer
- 6-in-1 nozzle
- Gun barrel
- Quickconnector
- 5m water hose
- Bottle connector nozzle
- Water pipe hanger
- Pressure adjustable foam pot
- Filter
- Plastic case

* Please note that the contents of the package may vary depending on the country of purchase. For specific details regarding your package, please refer to the list provided with your product or contact your local distributor.

The Procraft CW20 is a lightweight and portable cordless pressure washer perfect for a variety of outdoor cleaning tasks. Whether you need to wash your car, clean garden furniture, or clean bicycles or maintain your patio, this washer offers the convenience of mobility without the need for a fixed water connection. Its powerful brushless motor, combined with a triple plunger pump, delivers up to 30 bar of water pressure and a maximum flow rate of 180 liters per hour, ensuring consistent and efficient performance for removing dirt and grime with ease. With its compact design and included accessories, the CW20 is ideal for home use, camping, and other on-the-go cleaning needs.

- ◇ Cordless operation powered by a 20V Li-ion battery for total freedom of movement.
- ◇ High-performance brushless motor ensures durability and efficiency.
- ◇ Versatile 6-in-1 nozzle for various spray patterns to match your cleaning needs.
- ◇ Compact and lightweight design for easy storage and transport.
- ◇ Complete set of accessories including a foam pot, 5m water pipe, and a filter for added convenience.
- ◇ Perfect for homeowners and outdoor enthusiasts looking for a convenient and reliable cleaning solution.

SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

CONVENTIONAL SIGN AND SYMBOL



Always wear protective goggles



Wear a dust mask



Wear ear protectors



Check out with instruction manual



Generate a hazard safety alert.



In accordance with essential applicable safety standards of European directives



Eurasian Conformity mark.



Ukraine Conformity Mark



Do not expose the device to water or direct contact with liquid to prevent damage or electrical hazards



The appliance must not be directly connected to the public drinking water network.



Do not spray at people, pets, or electrical apparatus and wiring

SPECIFIC SAFETY RULES FOR CORDLESS PRESSURE WASHER

SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL OPERATIONS

1. This machine is designed for use with cleaning agents supplied or recommended by the manufacturer. Using other cleaning agents or chemicals may negatively affect the machine's safety.
2. **WARNING!** High-pressure cleaner operation can produce aerosols. Inhaling aerosols may be hazardous to health.
3. **WARNING!** Do not use the machine near people unless they are wearing protective clothing.
4. **WARNING!** Danger of explosion – do not spray flammable liquids.
5. **WARNING!** High-pressure cleaners must not be used by children or untrained personnel.
6. **WARNING!** High-pressure hoses, fittings, and couplings are vital for the safe operation of the machine. Only use hoses, fittings, and couplings recommended by the manufacturer.
7. **WARNING!** For the machine's safety, use only original spare parts supplied or approved by the manufacturer.
8. Do not direct water jets at people, animals, or electrical equipment. This can result in injuries or damage to the equipment.
9. Disconnect the battery after use or before maintenance. Failure to do so may result in electric shock.
10. Stop using the device if it is damaged or leaking. Operating in such a condition may cause injuries or fire.
11. Do not leave the device unattended while the battery is connected. This can lead to overheating or device failure.
12. Avoid short-circuiting the battery contacts. A short circuit may cause heating, fire, or battery damage.

POWER SUPPLY

Ensure the instrument is powered by Procraft 20V (2 Ah, 4 Ah or 8 Ah) batteries as specified on the marking label. Using any other battery can damage the tool and affect its performance. The tool is designed to operate with Procraft 20V rechargeable lithium-ion batteries, providing consistent and reliable power.

USING THE TOOL

⚠ ATTENTION!

Before installing or removing accessories ensure the tool is turned OFF, and remove the battery to avoid accidental activation.

Removing the Battery

To remove the battery, press the battery lock button and pull the battery away from the tool.

Battery Charging Instructions

The charger has two indicators: red and green. The red indicator shows that charging is in progress, while the green indicator indicates that charging is complete. The battery itself may have a charge indicator with LEDs to show the charge level. To check the charge level, press the check button on the battery.

1. LED: 25% charged
2. LEDs: 50% charged

3. LEDs: 75% charged
4. LEDs: Fully charged

Additionally, the tool is equipped with a similar charge indicator (as shown in Picture 3) that continuously displays the battery charge level during operation.

Step-by-Step Instructions:

1. Plug the charger into a power outlet.
2. For plug-in chargers, insert the charging plug into the battery port. For slider chargers align the battery with the charging slots and slide it in.
3. The red indicator will light up, showing the battery is charging.
4. Once fully charged the green indicator will light up.
5. Unplug the charger from the battery and the outlet, or slide the battery out of the charger.
6. Optional: Press the charge check button on the battery to view the charge level using the battery's LEDs.

Installing the Battery

Align the battery pack with the groove on the tool, and then slide it into place until it locks and clicks.

Assembly

Connecting the Water Hose

1. Attach the filter to one end of the water hose by firmly inserting it into the hose. Ensure it is securely attached, as this end will be submerged in the water source (e.g., a bucket).
2. Connect the quick connector to the opposite end of the water hose. To attach, align the parts and push them together until they lock securely.
3. Attach the quick connector to the inlet port of the pressure washer by aligning and firmly pushing it into the coupling part until it clicks into place. Ensure all connections are tight to avoid leaks.
4. To disconnect: Pull the outer sleeve of the quick connector backward or pull the hose firmly to release the connection.

Selecting and Attaching the Nozzle

Choose the appropriate nozzle for the desired operation:

- ◊ Gun barrel For creating concentrated water stream.
- ◊ 6-in-1 nozzle For general cleaning and rinsing.
- ◊ Foam pot nozzle For applying detergent or creating foam.

Attach the selected nozzle to the nozzle port by pushing it in firmly until it locks.

Turn on the nozzle. Hold the wash wand securely and pull the nozzle straight out with a steady motion.

Optional Using a Bottle Adapter

Instead of the water hose, connect the bottle adapter to the inlet port of the pressure washer by pushing it in firmly until it locks into place.

1. Attach a compatible plastic bottle filled with water to the adapter by screwing it in tightly.
2. To disconnect: Unscrew the bottle first, then pull the outer sleeve of the quick connector backward firmly to release the connection.

Switch Operation

⚠ ATTENTION!

Before operating the tool, always check the efficiency of the switch. After releasing it, the switch should easily return to the "Off" position.

Turning On the Pressure Washer

1. Connect the battery securely to the designated battery slot.
2. Press and hold the safety button (7).
3. While holding the safety button, press the on/off switch (1) to start the pressure washer.

Stopping Water Flow

1. Release the on/off switch (1) to stop the water flow immediately.

Ensure all connections are secure before starting, and always follow the safety guidelines for proper use.

Control Panel (Picture 8)

The control panel provides essential controls and status indicators:

Battery Charge Indicators (Left Side): Four LEDs show the current battery charge level, from 25% (1 LED) to fully charged (4 LEDs).

Mode Indicator (Right Side): Three LEDs display the selected power mode:

- ◇ 1 LEDlit: Lowpowermode
- ◇ 2 LEDslit: Mediumpowermode
- ◇ 3 LEDslit: Highpowermode

Post-UseCare

To select a mode, briefly press the button on the panel. Each press cycles to the next mode, with the corresponding LED indicating the current setting.

Proper Usage

To ensure optimal performance and safety, follow these guidelines when using the pressure washer and its accessories.

1. Preparing for Use

- ◇ Ensure the battery is fully charged and securely connected to the device.
- ◇ Connect the water supply:
- ◇ Use the provided hose with a filter attached for clean water sources (e.g., bucket).
- ◇ Alternatively, attach the bottle adapter to the inlet port and connect a filled plastic bottle.
- ◇ Select and attach the desired nozzle securely to the nozzle port.

2. Operating the Pressure Washer

- ◇ Start the device.
- ◇ Always aim the nozzle at the surface to be cleaned before starting the device.
- ◇ Hold the nozzle at a safe distance from the surface, typically 20-30 cm, to avoid damage while ensuring effective cleaning.
- ◇ Adjust the spray pattern to match the task. Use a narrow spray for tough dirt and a wide spray for gentler rinsing.
- ◇ Avoid pointing the nozzle at people, animals, electrical equipment, or fragile surfaces.
- ◇ Monitor the control panel for battery level and power mode. Adjust the mode as needed by pressing the mode selection button.

3. Using the Nozzles

6-in-1 Nozzle:

- ◇ Rotate the nozzle head to switch between different spray patterns. This nozzle includes multiple settings designed for various cleaning needs, such as:
- ◇ Narrow, concentrated spray: Ideal for removing stubborn dirt or grime from hard surfaces.
- ◇ Wide-angle spray: Suitable for general cleaning, such as rinsing patios or garden furniture.
- ◇ Gentle spray settings: For delicate surfaces like windows or painted surfaces.
- ◇ Experiment with the settings to determine the most suitable spray pattern for your specific task.

Foam Nozzle (FoamPot):

- ◇ Fill the foam pot with a suitable cleaning detergent.
- ◇ Attach the foam pot to the nozzle port, then use it to evenly apply foam to surfaces such as cars, bicycles, or large outdoor areas.

Bottle Adapter:

Use the bottle adapter when a water source is not available. Attach a filled plastic bottle to the adapter, then connect it to the washer's water inlet. This allows for portable, on-the-go cleaning.

⚠ Warning! Do not run the pressure washer dry—ensure there is a consistent water supply.

⚠ Water source warnings:

Ensure the water source is free of debris and contaminants to prevent clogging the filter or damaging the pump.

Avoid using saltwater, chemically treated water, or water with heavy sediment to prolong the life of the pressure washer.

⚠ Operating Environment warnings:

Do not use the pressure washer in freezing temperatures to avoid internal damage from ice formation.

Avoid using the device in environments with poor ventilation or excessive dust to maintain performance.

MAINTENANCE

Always before performing preventive maintenance work and ensure that the tool is switched off and battery is removed

- ◊ Turn off the washer and disconnect the battery before detaching any accessories.
- ◊ Empty and clean the foam pot, nozzles and filter after each use.
- ◊ Store the pressure washer and accessories in a cool, dry place, away from direct sunlight or moisture.

For safe and reliable operation of the instrument, keep in mind that the repair, maintenance and adjustment of the instrument should be in service centers using only original spare parts and consumables.

TROUBLESHOOTING

If the device encounters issues during operation, refer to the table below for possible causes and solutions:

Problem	Possible Cause	Solution
The device does not start	- Battery is not connected properly.	- Ensure the battery is securely connected to the device.
	- Battery is discharged.	- Charge the battery fully before use.
	- Safety button not pressed before the on/off switch.	- Press and hold the safety button before pressing the on/off switch.
Low water pressure	- Water source is insufficient or obstructed.	- Check the water source and ensure an adequate supply.
	- Filter or hose is clogged.	- Clean the filter and hose to remove debris or blockages.
	- Incorrect nozzle setting.	- Adjust the nozzle to a proper setting for higher pressure.
Water leakage	- Connection are loose.	- Tighten all quick connector and ensure they are properly locked.
	- Seals or O-rings are damaged.	- Inspect and replace damaged seals or O-rings as needed.
No foam from foam pot	- Foam pot is empty or detergent is too thick.	- Refill the foam pot and dilute the detergent if necessary.
	- Foam nozzle is blocked.	- Clean the nozzle to ensure proper foam application.
Device stops unexpectedly	- Battery is overheated.	- Allow the battery to cool down before resuming operation.
	- Device has run for an extended period.	- Turn off the device and let it rest to prevent overheating.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Out of concern for the environment, power tools, batteries, accessories and packaging should be recycled in accordance with applicable environmental protection regulations.



batteries must not be disposed into household waste!

For proper disposal, fully discharge the battery while using the instrument, remove it, and then wrap the contacts with insulating tape to avoid short circuits.

Do not open the battery and do not dispose of it in parts. Dispose in designated places.

EU countries only:

In accordance with the European Directive 2012/19/ EU on waste electrical and electronic equipment and



its implementation in national legislation, as well as in accordance with the European Directive 2006/66/EC, damaged or used batteries and electrical equipment must be separated and recycled in accordance with environmental regulations.

If disposed incorrectly, waste electrical and electronic equipment may have harmful effects on the environment and human health due to the potential presence of hazardous substances.

TRANSPORT

The lithium-ion batteries are subject to legislation on the transport of dangerous goods. The user can transport the batteries by road without further requirements. When shipping by third parties (e.g.: by air transport or forwarding agency), special requirements on packaging and labelling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous materials

packaging. Please also observe the possibility of more detailed national regulations.

v úvahutaké v případě, že je nástroj vypnutý nebo běží bez použití, což může výrazně snížit celkové zatížení během pracovní doby. Identifikujte další bezpečnostní opatření a ochranné služby, jako je udržba nástroje a příslušenství, udržování rukou v teple, používání ochrany sluchu a organizace pracovních postupů.

CZ | ČESKÝ

AKUMULÁTOROVÁ TLAKOVÁ MYČKA CW20 MANUÁL

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Model	CW20
Typ motoru	Bezkartáčový
Hodnocení napětí (VDC)	20
Typ čerpadla	Trojité písti
Jmenovitý výkon (W)	154/198/260
Ohodnocení proud (A)	8/13.3/13.5
Úroveň výkonu	3 nastavitelné rovně: nízká, střední, vysoká
Jmenovitý průtok (l/h)	100/150/180
Jmenovitý tlak (bar)	22/27/30
Teplota vody (°C)	0-40
Délka hadice na vodu (m)	5
Hodnoty emisí hluku stanovené podle EN 60335-Z9:	
Hladina akustického tlaku (dB(A))	$L_{pA}=42.6$
Naměřená hladina akustického výkonu (dB(A))	$L_{WA}=53.6$
Nejistota K (dB(A))	$K=3$
Celkové hodnoty vibrací nejistota K stanovené podle EN 60335-Z9:	
Úroveň vibrací (m/s^2)	0.918
Nejistota K (m/s^2)	1.5
Úroveň ochrany	IPX0
Třída ochrany	III
Hmotnost EPTA (s baterií 4 Ah) (kg)	1.4
Vlastní hmotnost nástroje (kg)	0.67
Hmotnost (včetně příslušenství) (kg)	4.8
Baterie (není součástí dodávky)	
Jmenovitá napětí (VDC)	20
Typ baterie	Li-ion
Kapacita (Ah)	2.0 / 4.0 / 8.0
Nabíječka (není součástí balení)	
Vstupní napětí (V AC)	
Frekvence (Hz)	220-240/50
Jmenovitý výkon (W)	45
Výstupní napětí (VDC)	20
Výstupní proud (A)	1.8
Třída ochrany	II

VAROVÁNÍ Deklarovaná úroveň emisí vibrací hluk představují hlavní použití tohoto nástroje. Pokud se však nářadí používá pro různé aplikace různými příslušenstvími nebo je špatně udržováno, mohou se úrovně emisí lišit. To může významně zvýšit úroveň expozice po celou pracovní dobu. Úrovně emisí se budou lišit v závislosti na způsobu používání elektrického nářadí a mohou překročit úrovně uvedené v tomto informačním listu. Tyto úrovně emisí lze použít k porovnání jednoho nástroje s druhým před běžným posouzením expozice. Přesný odhad zátěže je třeba vzít

POPIS (*VÝKRES 1)

1. Vypínač zapnutí/vypnutí
2. Zacházec
3. Rychlý konektor
4. Port trysky
5. Místo baterie
6. Baterie
7. Bezpečnostní tlačítka

OBSAH BALEN (*VÝKRES 2)

1. Manuál
2. Akumulátorová tlaková myčka
3. Tryska 6v1
4. Hlaveň zbraně
5. Rychlý konektor
6. 5m hadice na vodu
7. Tryska pro připojení hadice
8. Závěsná vodní dýmka
9. Tlaková nastavitelná pěnová hrnce
10. Filtr
11. Plastové pouzdro

* Upozorňujeme, že obsah balení se může lišit v závislosti na zemi nákupu. Konkrétní podrobnosti týkající se vašeho balení naleznete v seznamu dodaném s vaším produktem nebo se obraťte na místního distributora.

Procraft CW20 je lehká a přenosná bezšňorová tlaková myčka, ideální pro různé venkovní čistiění. Ať už potřebujete umýt auto, vyčistit zahradní nábytek, opláchnout jízdní kola nebo udržovat terasu, tato myčka nabízí pohodlnou mobilitu bez nutnosti pevné přípojky vody. Jeho výkonný bezkomutátorový motor v kombinaci s trojitým pístovým čerpadlem dodává tlak vody až 30 barů a maximální průtok 180 litrů za hodinu, což zajišťuje konzistentní a účinný výkon pro snadné odstraňování nečistot a špíny. Díky kompaktnímu designu a přiloženéμπρίslušenstvíje CW20 ideální pro domácí použití, Kempování a další uklídkové potřeby na cestách.

- ♦ Bezdrátový provoz napájený 20V Li-ion baterií pro naprostou svobodu pohybu.
- ♦ Vysoce výkonný bezkomutátorový motor zajišťuje odolnost a účinnost.
- ♦ Všestranná tryska 6 v 1 pro různé typy stříkání, které odpovídají vašim potřebám čistiění.
- ♦ Kompaktní lehký design pro snadné skladování a přepravu.
- ♦ Kompletní sada příslušenství, včetně pěnové hrnce, 5m vodní trubky a filtru pro větší pohodlí.
- ♦ Ideální pro majitele domů a outdoorové nadšence, kteří hledají pohodlné a spolehlivé řešení čistiění.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

VAROVÁNÍ Přečtete si všechna bezpečnostní varování, pokyny, ilustrace a specifická dodávaná timtoelektrickým nářadím. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.

Uchovte všechna varování a pokyny pro budoucí použití.

Pojem „elektrické nářadí“ ve varováních se vztahuje na vaše elektrické nářadí napájené ze sítě (s napájecím kabelem) nebo nářadí napájené bateriemi (bez napájecího kabelu).

KONVENČNÍ ZNAKY A SYMBOLY



Vždy používejte ochranný brýle. Chráněte oči před nečistotami.



Noste protiprachovou masku - Zabraňuje vdechování škodlivých částic.



Používejte chrániče sluchu - Chráněte svůj sluch před nadměrným hlukem.



Přečtete si návod k použití.

PRO-CRAFT



Všeobecná bezpečnostní upozornění a nebezpečí.



Dodržování základních bezpečnostních norem platných evropských směrnic



Euroznamená hodoty.



Ukrajinská značka štádu



Nevystavujte zařízení vodě ani přímému kontaktu s kapalinami, aby nedošlo k poškození nebo ohrožení elektrickým proudem



Spotřebič nesmí být přímou přílohou veřejné pitné vody.



Nestříkejte na lidi, domácí zvířata nebo elektrická zařízení a kabeláž

diodami pro zobrazení úrovně nabití. Chcete-li zkontrolovat úroveň nabití, stiskněte

ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA PRO AKUMULÁTOROVOU TLAKOVOU MYČKU

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO VĚCHEVNÝ OPERACE

1. Tento stroj je určen pro použití s čisticími prostředky dodávanými nebo doporučenými výrobcem. Použití jiných čisticích prostředků nebo chemikálií může negativně ovlivnit bezpečnost stroje.
2. **VAROVÁNÍ!** Provoz vysokotlakého čističe může produkovat aerosoly. Vdechování aerosolů může být zdraví nebezpečné.
3. **VAROVÁNÍ!** Nepoužívejte stroj v blízkosti lidí, pokud nemají na sobě ochranný oděv.
4. **VAROVÁNÍ!** Nebezpečí výbuchu: nestříkejte doř láv kapalinou.
5. **VAROVÁNÍ!** Vysokotlaké čističe nesmějí používat děti ani nezaškolený personál.
6. **VAROVÁNÍ!** Vysokotlaké hadice, fitinky a spojky jsou životně důležité pro bezpečný provoz stroje. Používejte pouze hadice, fitinky a spojky doporučené výrobcem.
7. **VAROVÁNÍ!** Pro bezpečnost stroje používejte pouze originální náhradní díly dodávané nebo schválené výrobcem.
8. Nemiřte proudem vody na lidi, zvířata nebo elektrická zařízení. To může mít za následek zranění nebo poškození zařízení.
9. Po použití nebo před údržbou odpojte baterii. Pokud tak nečiníte, může dojít k úrazu elektrickým proudem.
10. Pokud je zařízení poškozené nebo netěsné, přestaňte jej používat. Provoz v takovém stavu může způsobit zranění nebo požár.
11. Nechávejte zařízení bez dozoru, pokud je připojená baterie. To může vést k přehřátí nebo selhání zařízení.
12. Zabraňte zkratování kontaktů baterie. Zkrat může způsobit přehřátí, požár nebo poškození baterie.

NAPÁJENÍ

Ujistěte se, že je přístroj napájen bateriemi Procraft 20V (2 Ah, 4 Ah nebo 8 Ah), jak je uvedeno na štítku s označením Použití jakékoli jiné baterie může poškodit nářadí a ovlivnit jeho výkon. Nářadí je navrženo tak, aby fungovalo s 20V dobíjecími lithium-iontovými bateriemi Procraft, které poskytují stále a spolehlivé napájení.

POUŽÍVÁNÍ NÁSTROJE

⚠ POZOR!

Před instalací nebo vyjmutím příslušenství se ujistěte, že je nářadí VYPNUTÉ a vyjměte baterii, aby nedošlo k náhodné aktivaci.

Vyjmutí baterie

Chcete-li baterii vyjmout, stiskněte tlačítko zámku baterie a vytáhněte baterii z nářadí.

Pofiyon a baterie

Nabíječka má dva indikátory: červený a zelený. Červený indikátor ukazuje, že nabíjení probíhá, zatímco zelený indikátor ukazuje, že nabíjení je dokončeno. Samotná baterie může mít indikátor nabití s LED

PRO-CRAFT

tlačítko kontroly nabití baterii.

1. LED: nabití na 25 %.
2. LED diody: 50% nabití
3. LED diody: 75% nabití
4. LED diody: Plně nabité

Kromě toho je nářadí vybaveno podobným indikátorem nabití (jako na obrázku 3), který během provozu nepřetržitě zobrazuje úroveň nabití baterie.

Pokyny krok za krokem:

1. Zapojte nabíječku do elektrické zásuvky.
2. U zásuvných nabíječek zasuněte nabíjecí zástrčku do bateriového portu. U posuvných nabíječek zarovnejte baterii s nabíjecími otvory a zasuněte ji dovnitř.
3. Červená kontrolka se rozsvítí, což znamená, že se baterie nabíjí.
4. Po úplném nabití se rozsvítí zelený indikátor.
5. Odpojte nabíječku od baterie a zásuvky nebo vysuňte baterii z nabíječky.
6. Volitelně: Stisknutím tlačítka kontroly nabití na baterii zobrazíte úroveň nabití pomocí diod LED baterie.

Instalace baterie

Zarovnejte baterii s drážkou na nástroji a poté ji zasuněte na místo, dokud nezapadne a nezacvakne.

Shromáždění

Připojení hadice

- ◊ Upevněte filtr na jeden konec vodní hadice tak, že jej pevně zasunete do hadice. Ujistěte se, že je bezpečně připevněn, protože tento konec bude ponořen ve vodním zdroji (např. kbelíku).
- ◊ Připojte rychlospojku k opačnému konci vodní hadice. Chcete-li je připojit, srovnajte díly a zatlačte je k sobě, dokud se bezpečně nezajistí.
- ◊ Připojte rychlospojku ke vstupnímu portu tlakové myčky tak, že ji vyrovnáte a pevně zatlačíte do spojovací části, dokud nezapadne namísto. Ujistěte se, že všechny spoje jsou těsné, aby nedošlo k úniku.
- ◊ Odpojení: Zatáhněte za vnější objímku rychlospojky dozadu nebo pevně zatáhněte za hadici, aby se spojení uvolnilo.

Výběr připojení trysky

Vyberte/hodnotu trysky pro požadovanou operaci:

- ◊ Hlaveň zbraně K vytvoření koncentrované proudy vody.
- ◊ Tryska v1: Pro všeobecné čištění a oplachování.
- ◊ Tryska pěnové hrnice: Pro nanášení nebo vytváření pěny.

Připojte vybranou trysku k portu trysky tak, že ji pevně zatlačíte, dokud nezapadne.

Vyjmutí trysky: Pevně držte podložku a rovnoměrně pohybem trysku vytáhněte přímo ven.

Volitelně: Použití adaptéru a láhve

Namísto vodní hadice připojte adaptér na láhev ke vstupnímu portu tlakové myčky tak, že jej pevně zatlačíte, dokud nezapadne na místo.

1. Pevným příšroubováním připevněte k adaptéru kompatibilní plastovou láhev naplněnou vodou.
2. Odpojení: Nejprve odšroubujte lahvičku a poté pevně zatáhněte za vnější objímku rychlospojky směrem dozadu, aby se spojení uvolnilo.

Provoz spínače

POZOR!

Před použitím nářadí vždy zkontrolujte účinnost spínače. Po jeho uvolnění by se měl spínač snadno vrátit do polohy "Vypnuto".

Zapnutí tlakové myčky

1. Připojte baterii bezpečně do určeného lotu pro baterii.
2. Stiskněte a podržte bezpečnostní tlačítko (7).
3. Podržte bezpečnostní tlačítko a stisknutím vypínače (1) spusťte tlakovou myčku.

Zastavení průtoky vody

1. Uvolněním hlavního vypínače (1) okamžitě zastavíte průtok vody.

Před spuštěním se ujistěte, že jsou všechna připojení zajištěna a vždy dodržujte bezpečnostní pokyny pro správné použití.

Ovládací panel (obrázek 3)

 **Varování provozního prostředí:**

Ovládací panel poskytuje základní ovládací prvky a indikátor stavu:

Indikátory nabíjení baterie (levá strana): Čtyři LED diody ukazují aktuální úroveň nabíjení baterie, od 25 % (1 LED) do plné nabíjení (4 LED).

Indikátory režimu (pravá strana): Tři LED diody zobrazují vybraný režim napájení:

- ◇ 1 LED kontrolka Režim nízké spotřeby
- ◇ 2 LED svítí: Režim středního výkonu
- ◇ 3 LED diody svítí: Režim vysokého výkonu

Chcete-li vybrat režim, krátce stiskněte tlačítko na panelu. Každým stisknutím přejdete do dalšího režimu s odpovídající LED indikující aktuální nastavení.

Správné použití

Pro zajištění optimálního výkonu a bezpečnosti dodržujte při používání tlakové myčky a jejího příslušenství tyto pokyny.

1. Příprava k použití

- ◇ Ujistěte se, že je baterie plně nabitá bezpečně připojená k zařízení.
- ◇ Připojte přírůdky:
- ◇ Pro zdroje čisté vody (např. vědro) použijte dodanou hadici s připojeným filtrem.
- ◇ Alternativně připojte adaptér na láhev ke vstupnímu portu a připojte naplněnou plastovou láhev.
- ◇ Vyberte požadovanou trysku bezpečněji připojte k portu trysky.

2. Obsluha tlakové myčky

- ◇ Spusťte zařízení.
- ◇ Před spuštěním zařízení vždy namířte trysku na povrch, který má být čistěn.
- ◇ Držte trysku v bezpečné vzdálenosti od povrchu, obvykle 20-30 cm, abyste zabránili poškození zároven zajištění účinného čištění.
- ◇ Upravte zorstkánka, aby odpovídala danému úkolu. Použijte úzký sprej pro silné nečistoty a širší sprej pro jemné opláchnutí.
- ◇ Nemířte tryskou na lidi, zvířata, elektrická zařízení nebo křehké povrchy.
- ◇ Sledujte na ovládacím panelu stav baterie a režim napájení. Upravte režim podle potřeby stisknutím tlačítka volby režimu.

3. Použití trysek

Tryska 6v1:


- ◇ Otočením hlavy trysky můžete přepínat mezi různými vzory stříkání. Tato tryska obsahuje několik nastavení navržených pro různé potřeby čištění, jako jsou:
- ◇ Úzký, koncentrovaný sprej: Ideální pro odstraňování odolných nečistot nebo špíny z tvrdých povrchů.
- ◇ Širokoúhlý sprej:
- ◇ Vhodné pro běžné čištění, jako je oplachování terasy nebo zahradního nábytku.
- ◇ Nastavení jemného spreje: Pro jemné povrchy, jako jsou okna nebo lakované povrchy.
- ◇ Experimentujte s nastavením, abyste určili nejvhodnější sbízací postřiku pro váš konkrétní úkol.

Pěnová tryska (pěnová nádobka):

- ◇ Naplňte pěnový hrnec vhodným čisticím prostředkem.
- ◇ Připojte pěnovou nádobu k portu trysky a poté ji použijte k rovnoměrnému nanášení pěny na povrchy, jako jsou auta, jízdní kola nebo velké venkovní plochy.

Adaptér na láhev:

Pokud není k dispozici zdroj vody, použijte adaptér na láhev. Připojte naplněnou plastovou láhev k adaptéru a poté ji připojte k přívodu vody do pračky. To umožňuje přenosné čištění na cestách.

 **Varování!** Nepouštějte vysokotlaký čistič na sucho - zajištěte stálý přívod vody.

 **Upozornění na zdroje vody:**

Ujistěte se, že zdroj vody neobsahuje nečistoty a nečistoty, aby nedošlo k ucpání filtru nebo poškození čerpadla.

Nepoužívejte slanou vodu, chemicky upravenou vodu nebo vodu se silným usazením, abyste prodloužili životnost tlakové myčky.

Nepoužívejte tlakovou myčku při teplotách pod bodem mrazu, aby nedošlo k vnitřnímu poškození důsledkem tvorby ledu.

Pro zachování výkonu nepoužívejte zařízení v prostředí se špatnou ventilací nebo nadměrnou prašností.

ÚDRŽBA

Před prováděním vždy proveďte preventivní údržbu a ujistěte se, že je nářadí vypnuté a akumulátor vyjmutý

Péče po použití

- ♦ Před odpojením jakéhokoliv příslušenství vypněte pračku a odpojte baterii.
- ♦ Po každém použití vyprázdněte a vyčistěte pěnový hrnec, trysky a filtry.
- ♦ Tlakovou myčku a příslušenství skladujte na chladném a suchém místě, mimo dosah přímého slunečního záření nebo vlhkosti.


Pro bezpečný a spolehlivý provoz přístroje mějte na paměti, že opravy, údržba a seřizování přístroje by měly být prováděny v servisních střediscích s použitím pouze originálních náhradních dílů a spotřebního materiálu.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pokud se u zařízení během provozu vyskytnou problémy, možné příčiny řešení naleznete v následující tabulce:

Problém	Možná příčina	Řešení
Zařízení nespustí	- Baterie není správně připojena.	- Ujistěte se, že je baterie pevně připojena k zařízení.
	- Baterie vybitá.	- Před použitím baterii plně nabijte.
	- Bezpečnostní tlačítko bylo stisknuto před vypínačem.	- Před stisknutím vypínače stiskněte a podržte bezpečnostní tlačítko.
Nízký tlak vody	- Zdroj vody je nedostatečný nebo ucpaný.	- Zkontrolujte zdroj vody a zajistěte dostatečný průvod.
	- Filtr nebo hadice jsou ucpané.	- Vyčistěte filtr a hadici, abyste odstranili nečistoty nebo ucpaní.
	- Nesprávné nastavení trysky.	- Nastavte trysku na správné nastavení pro vyšší tlak.
Únik vody	- Spojení jsou uvolněná.	- Utáhněte všechny rychlospojky a ujistěte se, že jsou správně zajištěny.
	- Těsnění nebo O-kroužky jsou poškozené.	- Zkontrolujte a podle potřeby vyměňte poškozené těsnění nebo O-kroužky.
Žádná pěna z pěnového hrnce	- Nádobu napěnuje prázdno nebo mýdlo příliš husté.	- Naplňte novou nádobu v případě potřeby před čisticími prostředky.
	- Trysky pěnyje ucpaná.	- Vyčistěte trysku, abyste zajistili správnou aplikaci pěny.
Zařízení se neočekávaně zastaví	- Baterie přehřátá.	- Před obnovením provozu nechte baterii vychladnout.
	- Zařízení běžidelší dobu.	- Vypněte zařízení a nechte jej odpočívat, aby nedošlo k přehřátí.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Elektrické nářadí, baterie, příslušenství a obaly by měly být recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí.  Nevyhazujte elektrické nářadí a baterie do domovního odpadu!

V zájmu ochrany životního prostředí je nutné použítou baterii, zejména lithiovou, správně zlikvidovat. Pro správnou likvidaci baterii při používání spotřebiče definitivně vybijte, vyjměte ji a poté zakryjte kontakty elektrickou páskou, abyste zabránili zkratu. Baterii neotvírejte a nelikvidujte ji po částech. Likvidujte ji na místě k tomu určeném.

Pouze pro země EU:

V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a příslušnými

vnitrostátními právními předpisy a v souladu s evropskou směrnicí 2006/66/EC musí být vadné nebo vyřazené baterie a elektronická zařízení hromaděny za účelem ekologicky bezpečné recyklace.

Při nesprávném používání mohou být elektrická a elektronická zařízení škodlivě účinky na životní prostředí a lidské zdraví v důsledku možné přítomnosti nebezpečných látek.

Nabíjač(í) nie je súčasťou balenia

PŘEPRAVA

Na lithium-iontové baterie se vztahují požadavky týkající se přepravy nebezpečných věcí. Baterie mohou být přepravovány samotným uživatelem po silnici bez nutnosti dodržovat další předpisy. Při přepravě pomocí třetí stran (např. letadlem nebo spedičím) je třeba dodržovat zvláštní požadavky na balení a označování. V takovém případě musí být do přípravky záložky k přepravě zapojen odborník na nebezpečné zboží.

Akumulátor balte pouze s nepoškozeným krytem. Uzavřete otevřené kontakty a zabalte baterii tak, aby se nemohla uvnitř obalu pohybovat. Dodržujte také případné další národní předpisy.

SK | SLOVENSKÝ

**AKUMULÁTOROVÁ LAKOVÁ UMÝVAČKA
CW20
POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA**

TECHNICKÉ SPECIFIKÁCIE

Model	CW20
Typ motora	Bezkefkový
Ohodnotená napätie (VDC)	20
Typ čerpadla	Triple Plunger
Menovitý výkon (W)	154/198/260
Ohodnotený prúd (A)	8/13.3/13.5
Úroveň výkonu	3 adjustable levels: Low, Medium, High
Menovitý prietok (l/h)	100/150/180
Menovitý tlak (bar)	22/27/30
Teplota vody (°C)	0-40
Dĺžka hadice na vodu (m)	5
Hodnoty emisie hluku stanovené podľa EN 60335-279:	
Hladina akustického tlaku (dB(A))	LpA=42.6
Nameraná hladina akustického výkonu (dB(A))	LWA=53.6
Neistota K (dB(A))	K=3
Celkové hodnoty vibrácií a neistoty stanovené podľa EN 60335-279:	
Úroveň vibrácií (m/s ²)	0.918
Neistota K (m/s ²)	1.5
Úroveň ochrany	IPX0
trieda ochrany	III
Hmotnosť (s batériou) (kg)	1.4
Hmotnosť samotného stroja (kg)	0.67
Hmotnosť (vrátane príslušenstva) (kg)	4.8
Bateriá (nie je súčasťou balenia)	
Menovitá napätie (VDC)	20
Typ batérie	Li-ion
Kapacita (Ah)	2.0/ 4.0/ 8.0

Vstupné napätie (V AC) Frekvencia (Hz)	220-240/50
Menovitý výkon (W)	45
Výstupné napätie (V DC)	20
Výstupný prúd (A)	1.8
Trieda ochrany	II

zranenie.

Uschovajte i všetky upozornenia pokynov pre budúce použitie.

Pojem „elektrické náradie“ vo varovaniach sa vzťahuje na vaše elektrické náradie napájané zo siete (s káblom) alebo náradie napájané batériou bez

UPOZORNENIE: Deklarované úrovne emisií vibrácií a hluku predstavujú hlavné aplikácie náradia. Ak sa však náradie používa rôzne aplikácie, s rôznym príslušenstvom alebo ak je nedostatočne udržiavané, úrovne emisií sa môžu líšiť. To môže výrazne zvýšiť úroveň expozície počas celej pracovnej doby. Úrovne emisií sa budú líšiť v závislosti od spôsobu používania elektrického náradia a môžu prekročiť hodnoty uvedené v tomto informačnom liste. Tieto úrovne emisií sa môžu použiť na porovnanie jedného nástroja s druhým a na predbežné posúdenie expozície. Presný odhad zaťaženia by sa mal brať do úvahy aj vtedy, keď je nástroj vypnutý alebo beží bez použitia, čo môže výrazne znížiť celkové zaťaženie počas pracovnej doby. Identifikujte ďalšie bezpečnostné opatrenia na ochranu operátora, ako je údržba nástrojov a príslušenstva, udržiavanie rúk v bezpečí, používanie ochrany sluchu a organizovanie pracovných postupov.

POPI! ZARIADENI. (*KRESLENI 1)

- | | |
|--------------------|--------------------------|
| 1. Zapínač/vypínač | 5. Miestona batériu |
| 2. Rukoväť | 6. Batéria |
| 3. Rýchly konektor | 7. Bezpečnostná tlačidlo |
| 4. Portdžy | |

OBSAĽ BALENI. (*KRESLENI 2)

1. Manuál
2. Akumulátorový tlakový čistič
3. Tryska 6v1
4. Hlava epištolu
5. Rýchly konektor
6. 5m hadica na vodu
7. Tryskana pripojenie láše
8. Závesna vodná fujka
9. Tlaková nastaviteľná penový hriec
10. Filter
11. Plastové puzdro

* Upozorňujeme, že obsah balenia sa môže líšiť v závislosti od krajiny nákupu. Konkrétne podrobnosti týkajúce sa vášho balenia nájdete v zozname dodanom s výrobkom alebo sa obráťte na miestneho distribútora.

Procraft CW20 je ľahký a prenosný akumulátorový tlakový čistič, ideálny pre rôzne vonkajšie čistiace úlohy. Či už potrebujete umyť auto, vyčistiť záhradný nábytok, opláchnuť bicykle alebo udržiavať terasu, táto umývačka ponúka pohodlnú mobilitu bez potreby pevnej vodovodnej pripojky. Jeho výkonný bezuhlíkový motor v kombinácii s trojitým piestovým čerpadlom dodáva tlak vody až 30 barov a maximálny prietok 180 litrov za hodinu, zaisťuje konzistentný a efektívny výkon na ľahké odstraňovanie nečistôt. Vďaka kompaktnému dizajnu a príbalnému príslušenstvu je CW20 ideálny predomácajúci riešenie pre čistenie iných potrebných miest a cestách.

- ◊ Bezdrôtové prevádzka napájaná 20V Li-ion batériou pre úplnú slobodu pohybu.
- ◊ Vysoko výkonný bezkomutátorový motor zaisťuje odolnosť a účinnosť.
- ◊ Všestranná tryska 6 v 1 pre rôzne vzorystriekania aby vyhovovala vašim potrebám čistenia.
- ◊ Kompaktný ľahký dizajn pre ľahké skladovanie a prepravu.
- ◊ Kompletná sada príslušenstva vrátane penového hriec, 5 m vodnej rúry a filtra pre väčšie pohodlie.
- ◊ Ideálne pre majiteľov domov a outdoorových nádešencov, ktorí hľadajú pohodlné a spoľahlivé riešenie čistenia.

BEZPEČNOSTN UPOZORNENI.

⚠ POZOR! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, plynly, ilustrácie a špecifiácie dodané s týmto elektrickým náradím. Nedodržanie všetkých pokynov uvedených nižšie môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne

kábla).

navrhnuté,ak,

KONVENČNĽ ZNAK\ A SYMBOL'

Vždy noste ochranné okuliare - Chráni vaše oči pred útokami.



Noste protiprachovú masku - Zabraňuje vdýchnutiu škodlivých častíc.



Noste chrániče sluchu - Chráňte svoj sluch pred nadmerným hlukom.



Prečítajte si návodna použitie.



Všeobecné bezpečnostné upozornenie na nebezpečenstvo.



Dodržiavanie základných bezpečnostných noriem platných európskych smerníc



Eurázijská značka zhody



Ukrajinská značka zhody



Nevystavujte zariadenie vode ani priamemu kontaktu s tekutinami, aby ste predišli poškodeniu alebo úrazu elektrickým prúdom



Spotrebič nesmie byť priamo pripojený k verejnej pitnej vode



Nestriekajte ľudí, domáce zvieratá alebo elektrické zariadenia a rozvody

ČPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ PRE AKUMULÁTOROVÚ TLAKOVÚ ČISTIČKU**BEZPEČNOSTNÉ OKYNY PRE VČETKY OPERÁCIE**

1. Tento stroj je určený na použitie s čistiacimi prostriedkami dodávanými alebo odporúčanými výrobcom. Používanie iných čistiacich prostriedkov alebo chemikálií môže negatívne ovplyvniť bezpečnosť stroja.
2. POZOR! Operácie vysokotlakového čističa môžu produkovať aerosóly. Vdychovanie aerosólov môže byť zdraviu nebezpečné.
3. POZOR! Nepoužívajte stroj v blízkosti ľudí, pokiaľ nemajú na sebe ochranný odev.
4. POZOR! Nebezpečenstvo výbuchu - nestriekajte ortuť a kvapaliny.
5. POZOR! Vysokotlakové čističe nesmú používať deti ani nezaškolený personál.
6. POZOR! Vysokotlakové hadice, armatúry a spojky sú životne dôležité pre bezpečnú prevádzku stroja. Používajte iba hadice, armatúry a spojky odporúčané výrobcom.
7. POZOR! Kvôli bezpečnosti stroja používajte iba originálne náhradné diely dodávané alebo schválené výrobcom.
8. Prúd vody nesmerujte na ľudí, zvieratá alebo elektrické zariadenia. Môže to mať za následok zranenie alebo poškodenie zariadenia.
9. Po použití alebo pred údržbou odpojte batériu. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
10. Ak je zariadenie poškodené alebo netesní, prestaňte ho používať. Prevádzka v takomto stave môže spôsobiť zranenie alebo požiar.
11. Keď je pripojená batéria, nenechávajte zariadenie bez dozoru. Môže to viesť k prehriatiu alebo poruche zariadenia.
12. Zabráňte skratovaniu kontaktov batérie. Skrat môže spôsobiť zahriatie, požiar alebo poškodenie batérie.

NAPÁJANIE

Uistite sa, že je prístroj napájaný batériami Procraft 20V (2 Ah, 4 Ah alebo 8 Ah), ako je uvedené na štítku s označením. Použitie akejkoľvek inej batérie môže poškodiť náradie a ovplyvniť jeho výkon. Náradie je

PRO-CRAFT

POUŽÍVANÍ NÁSTROJA

⚠ POZOR!

Pred inštaláciou alebo odstránením prislúšenstva uistite, že je náradie VYPNUTÉ a vyberte batériu, aby ste predišli náhodnej aktivácii.

Vybratí batérie

Ak chcete batériu vybrať, stlačte tlačidlo zámku batérie a vytiahnite batériu z náradia.

Poflynnanabíjaní batérie

Nabíjačka má dva indikátory: červený a zelený. Červený indikátor ukazuje, že prebieha nabíjanie, zatiaľ čo zelený indikátor znamená, že nabíjanie je dokončené. Samotná batéria môže mať indikátor nabitia s LED diódami nazobrazujúce úroveň nabitia. Ak chcete skontrolovať úroveň nabitia, stlačte tlačidlo kontroly nabitia na batérii.

1. LED: nabitá na 25 %.
2. LED diódy: nabitá na 50 %.
3. LED diódy: nabitá na 75 %.
4. LED diódy: plne nabité

Okrem toho je náradie vybavené podobným indikátorom nabitia (ako je znázornené na obrázku 3), ktorý počas prevádzky nepretržite zobrazuje úroveň nabitia batérie.

Pokyny krok za krokom:

1. Zapojte nabíjačku do elektrickej zásuvky.
2. V prípade zásuvných nabíjačiek zasunite nabíjaciu zástrčku do portu batérie. V prípade posuvných nabíjačiek zarovnajte batériu nabíjacím tvorníkom a zasunujte dovnútra.
3. Červený indikátor sa rozsvieti, čo znamená, že sa batéria nabíja.
4. Po úplnom nabití sa rozsvieti zelený indikátor.
5. Odpojte nabíjačku od batérie a zásuvky alebo vysuňte batériu z nabíjačky.
6. Voliteľné: Stlačením tlačidla kontroly nabitia na batérii zobrazíte úroveň nabitia pomocou LED diód batérie.

Inštalácia batérie

Zarovnajte batériu drážkou nástroja potom ju zasunúť na miesto, kým nezapadne a nezavkne.

Montáž

Pripojenie odnejhadice

1. Filter pripevnite na jeden koniec vodnej hadice tak, že ho pevne zasuniete do hadice. Uistite sa, že je bezpečne pripevnený, pretože tento koniec bude ponorený do vodného zdroja (napr. vedra).
2. Pripojte rýchlospojku na opačný koniec vodnej hadice. Pre pripojenie zarovnajte časti a zatlačte ich k sebe, kým sa bezpečne zaistia.
3. Pripojte rýchlospojku k vstupnému portu tlakového čističa tak, že ho zarovnáte a pevne zatlačíte do spojovacej časti, kým nezapadne na miesto. Uistite sa, že všetky spoje sú tesné, aby ste predišli úniku.
4. Odpojenie: Potiahnite vonkajšiu objímku rýchlospojky dozadu alebo pevne potiahnite hadicu, aby ste uvoľnili spojenie.

Výbera pripojení

Vyberte si vhodnú trysku pre požadovanú operáciu:

- ◊ Hlavejšístole: Na vytvorenie koncentrovaného prúdu vody.
- ◊ Tryska v 1: Na všeobecné čistenie a oplachovanie.
- ◊ Tryska penového hrnca: Na nanášanie alebo vytváranie peny.

Pripevnite vybranú trysku k portu trysky tak, že ju pevne zatlačíte, až kým nezapadne.

Odstránenie trysky: Pevne držte podložku a rovnomerným pohybom vytiahnite trysku von.

Voliteľné použitie adaptéra fľaše

Namiesto vodnej hadice pripojte adaptérna fľašu k vstupnému portu tlakového čističa tak, že ho pevne zatlačíte, kým nezapadne na miesto.

1. Pevným priskrutkovaním pripevnite k adaptéru kompatibilnú plastovú fľašu naplnenú vodou.
2. Odpojenie: Najprv odskrutkujte fľašu a potom pevne potiahnite vonkajšiu objímku rýchlospojky dozadu, aby ste uvoľnili spojenie.

Prevádzka spínača



Pred použitím náradia vždy skontrolujte účinnosť spínača. Po jeho uvoľnení sa mal spínač ľahko vrátiť do polohy „Vypnuté“.

Zapnutie lakového čističa

1. Batériu bezpečne zapojte do určeného otvoru na batériu.
2. Stlačte podržte bezpečnostnú tlačidlo (7).
3. Podržte bezpečnostnú tlačidlo a stlačte hlavný vypínač (1), aby ste spustili tlakový čistič.

Zastavenie riekotkovody

1. Uvoľnite hlavný vypínač (1), aby ste okamžite zastavili riekotkovody.
- Pred spustením sa uistite, že všetky pripojenia sú bezpečné a vždy dodržiavajte bezpečnostné pokyny pre správne používanie.

Ovládací panel (obrázok 3)

Ovládací panel poskytuje základnú ovládaciu prvky indikátor stavu:

Indikátor nabitia batérie (ľavá strana): Štyri LED diódy zobrazujú úroveň nabitia batérie, od 25 % (1 LED) po úplné nabitie (4 LED).

Indikátor režimu (pravá strana): Tri LED diódy zobrazujú zvolený režim napájania:

- ◇ 1 LED svetlo: Režim izbovej spotreby
- ◇ 2 svetiel a 2 LED diódy: Režim stredného výkonu
- ◇ 3 LED diódy svetla: Režim vysokého výkonu

Ak chcete vybrať režim, krátko stlačte tlačidlo na paneli. Každé stlačenie prejde do ďalšieho režimu, pričom príslušná LED dióda indikuje aktuálne nastavenie.

Správne používanie

Aby ste zaistili optimálny výkon a bezpečnosť pri používaní lakového čističa a jeho príslušenstva dodržiavajte tieto pokyny.

1. Príprava na použitie

- ◇ Uistite sa, že je batéria úplne nabitá a bezpečne pripojená k zariadeniu.
- ◇ Pripojte prírodvodny:
- ◇ Na zdroje čistej vody (napr. vedro) použite dodanú hadicu s pripojeným filtrom.
- ◇ Prípadne pripojte adaptérna fľaša k vstupnému portu a pripojte naplnenú plastovú fľašu.
- ◇ Vyberte požadovanú trysku a bezpečne pripojte k portu trysky.

2. Obsluha lakového čističa

- ◇ Spustite zariadenie.
- ◇ Pred spustením zariadenia vždy namierte trysku na povrch, ktorý sa má čistiť.
- ◇ Držte trysku bezpečne z diaľky od povrchu vyčisteného, aby ste predišli poškodeniu zároveň zabezpečili účinné čistenie.
- ◇ Upravte zorstriekaniak, aby zodpovedalo požiadavkám spraj na silné nečistoty a širší sprej na jemne opláchnutie.
- ◇ Nemierte tryskou ľudí, zvieratá alebo elektrické zariadenia alebo krehké povrchy.
- ◇ Monitorujte na ovládacom paneli úroveň batérie a režim napájania. Upravte režim podľa potreby stlačením tlačidla v ľavom režime.

3. Používanie trysky

Tryska v 1:

- ◇ Otvácaním hlavy trysky môžete prepínať medzi rôznymi vzormi striekania. Táto tryska obsahuje viacero nastavení navrhnutých pre rôzne potreby čistenia, ako napríklad:
- ◇ Úzky, koncentrovaný sprej: Ideálny na odstraňovanie odolnej špiny alebo špiny z tvrdých povrchov.
- ◇ Širokouhlý sprej:
- ◇ Vhodná všeobecná čistenie, ako je oplachovanie terás alebo záhradného nábytku.
- ◇ Nastavenie jemného striekania: Na jemné povrchy, ako sú okná alebo lakované povrchy.
- ◇ Experimentujte s nastaveniami aby ste určili najvhodnejšiu striekania pre vašu konkrétnu úlohu.

- ◇ Naplnenie nádobu penou vhodný čistiaci prostriedkom.
- ◇ Pripojte penovú nádobu k portu trysky a potom ju použite na rovnomerné nanášanie peny na povrchy, ako sú autá, bicykle alebo veľké vonkajšie plochy.

Adaptérna fľaša:

Keď nie je k dispozícii zdroj vody, použite adaptér na fľašu. Pripojte naplnenú plastovú fľašu k adaptéru a potom ju pripojte k prívodu vody do práčky. To umožňuje prenosné čistenie na cestách.

⚠ POZOR! Nepušťajte vysokotlakový čistič na sucho - uistite sa, že je zabezpečený stály prívod vody.

⚠ Upozornenie na zdroje vody:

Uistite sa, že zdroj vody neobsahuje nečistoty a nečistoty, aby ste zabránili upchatiu filtra alebo poškodeniu čerpadla.

Nepoužívajte ľadovodu, chemicky upravenú alebo vodovod s ťažkými sedimentmi aby ste predišli životnosti lakovej jmyvačky.

⚠ Varovanie prevádzkového prostredia:

Nepoužívajte tlakový čistič pri teplotách pod bodom mrazu, aby ste predišli vnútornému poškodeniu v dôsledku tvorby ľadu.

Aby ste udržali výkon, nepoužívajte zariadenie v prostredí so slabým vetrom alebo nadmernou prašnosťou.

ÚDRŽBA

Pred vykonaním vždy vykonajte preventívnu údržbu a uistite sa, že je náradie vypnuté a akumulátor je vybitý

Starostlivosť o použitie

- ◇ Pred odpojením akéhokoľvek príslušenstva vypnite práčku a odpojte batériu.
- ◇ Po každom použití vyprázdnite a vyčistite penovú nádobu trysky a filter.
- ◇ Tlakový čistič a príslušenstvo skladujte na chladnom a suchom mieste, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia alebo vlhkosti.

Pre bezpečnú a spoľahlivú prevádzku prístroja majte na pamäti, že opravy, údržba a nastavovanie prístroja by sa mali vykonávať v servisných strediskách použitím iba originálnych náhradných dielov a spotrebného materiálu.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak sa počas prevádzky zariadenia vyskytnú problémy, možné príčiny a riešenia nájdete v tabuľke nižšie:

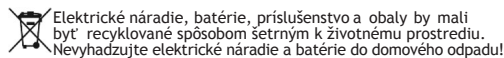
Problém	Možná príčina	Riešenie
Zariadenie nespústi	- Batéria nie je správne pripojená.	- Uistite sa, že je batéria bezpečne pripojená k zariadeniu.
	- Batéria je vybitá.	- Pred použitím batériu úplne nabite.
Nízky tlak vody	- Bezpečnostné tlačidlo nebolo stlačené pred vypínaním.	- Pred stlačením vypínača stlačte podržte bezpečnostné tlačidlo.
	- Zdroj vody je nedostatkový alebo je upchatý.	- Skontrolujte zdroje vody a zabezpečte ich dostatočný prísun.
Únik vody	- Filter alebo hadica sú upchaté.	- Vyčistite filter a hadicu aby ste odstránili nečistoty alebo upchatie.
	- Nesprávne nastavenie trysky.	- Nastavte trysku na správne nastavenie pre vyšší tlak.
Žiadna pena z hrca	- Spojenia sú uvoľnené.	- Utiahnite šetky chlopky a uistite sa, že sú správne zaistené.
	- Tesnenia alebo O-krúžky sú poškodené.	- Skontrolujte podľa potreby vymeňte poškodené tesnenia alebo O-krúžky.
Penová tryska je zablokovaná.	- Nádobu penuje prázdna alebo je prac prostriedok príliš hustý.	- Naplňte penovú nádobu a v prípade potreby pridajte čistiaci prostriedok.
	- Penová tryska je zablokovaná.	- Vyčistite trysku, aby ste zabezpečili správnu aplikáciu

Penová tryska (Penový hrniec):



Zariadenia neočakávané zastávanie	- Batérie je prehriata. - Zariadenie bežalo dlhší čas.	- Predobnovenie prevádzky nechajte batérie vychladnúť. - Vypnite zariadenie a nechajte ho odpočívať, aby ste zabránili prehriatiu.
-----------------------------------	---	---

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Elektrické náradie, batérie, príslušenstvo a obaly by mali byť recyklované spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Nevyhadzujte elektrické náradie a batérie do domového odpadu!

V záujme ochrany životného prostredia je nutné použiť batériu, najmä lítiovú, správne likvidovať. Pre správnu likvidáciu batériu pri používaní spotrebiča definitívne vyberte, vyberte ju a potom zakryte kontakty elektrickou páskou, aby ste zabránili skratu. Batériu neotvárajte a nelikvidujte ju po častiach. Likvidujte na miestena to určenom.



Len pre prijateľnú:



V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach a príslušnými vnútroštátnymi právnymi predpismi av súlade s európskou smernicou 2006/66/EC musia byť chybné alebo vyradené batérie a elektronické zariadenia zhromažďované za účelom ekologickej bezpečnej recyklácie.

Pri nesprávnej likvidácii môžu mať použité elektrické a elektronické zariadenia škodlivé účinky na životné prostredie a ľudské zdravie v dôsledku novej prítomnosti nebezpečných látok.

PREPRAVA

Na lítium-iónové batérie sa vzťahujú požiadavky týkajúce sa prepravy nebezpečných vecí. Batérie môžu byť prepravované samotne, alebo v rámci balenia, ktoré musí byť označené podľa predpisov. Pri preprave pomocou tretích strán (napr. lietadlom alebo špediciou) potrebné dodržiavať všetky požiadavky na balenie a označovanie. V takom prípade musí byť do prípravy zásielky na prepravu zapojený odborník na nebezpečný tovar.

Akumulátor balte iba s nepoškodeným krytom. Uzvrite otvorené a zabalte batériu tak, aby sa nemohlo vnútri obalovať. Upravujte Dodržujte tiež prípadné ďalšie národné predpisy.

Poziom vibrácií (m/s ²) Bĕdpomiar (m/s ²)	0.918 1.5
Kategória ochrany	IPX0
Klasa ochrany	III
Waga EPTA (z akumulátora) (kg)	1.4
Waga urzadenia bez akumulátora (kg)	0.67
Waga (urazdzenie) opakovanu jednotkoy (kg)	4.8
Afumulátor	
Napięcie znamionowe (V DC)	20
Typ akumulátora	Li-Ion
Pojemność (Ah)	2.0 / 4.0 / 8.0
Ładownia	
Napięcie wejściowe (V AC) / Cześćotliwość (Hz)	220-240/50
Moc znamionowa (W)	45
Napięcie wyjściowe (V DC)	20
Prąd wyjściowy (A)	1.8
Klasa ochrany	II

OSTRZEŻENIE Podany niniejsze instrukcji poziom drgań i emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze znormalizowaną procedurą pomiarową i mogą zostać użyte do porównywania elektronarzędzi. Można je także użyć do wstępnej oceny poziomu drgań i poziomu emisji hałasu. Podany poziom drgań i poziom emisji hałasu jest reprezentatywny dla podstawowych zastosowań elektronarzędzia. Jeżeli elektronarzędzie użyte zostanie do innych zastosowań lub z innymi narzędziami roboczymi, a także jeśli nie będzie właściwie konserwowane, poziom drgań i poziom emisji hałasu mogą różnić się od podanych wartości.

Podane powyżej przyczyny mogą spowodować podwyższenie poziomu drgań i poziomu emisji hałasu w czasie pracy. Aby dokładnie ocenić poziom drgań i poziom emisji hałasu, należy wziąć pod uwagę także okresy, gdy urządzenie jest wyłączone lub gdy jest ono wprowadzane do pracy, ale nie jest używane do pracy. Podane powyżej przyczyn mogą spowodować

obniżenie poziomu drgań i poziomu emisji hałasu w czasie pracy. W ten sposób łączna (obliczana na pełny wymiar czasu pracy) ekspozycja na drgania może okazać się znacznie niższa. Należy wprowadzić dodatkowe środki bezpieczeństwa, mające na celu ochronę osoby obsługującej przed skutkami ekspozycji na drgania, np.: konserwacja elektronarzędzia i narzędzi roboczych, zapewnienie odpowiedniej temperatury, aby nie dopuścić do wyziębienia rąk, właściwa organizacja czynności wykonywanych podczas pracy.

PL | POLSKI

AKUMULATOROWY JAKA CIĆNIENIOWA CW20 INSTRUKCJA OBSŁUGI

DANE TECHNICZNE

Model	CW20
Typ silnika	Bezszcotkowy
Napięcie znamionowe (V DC)	20
Typ pompy	Trzyporowalokowa
Nominalna moc (W)	154/198/260
Nominalny pobór prądu (A)	8/13.3/13.5
Poziomy mocy	3 regulowane poziomy: Niski, Średni, Wysoki
Nominalny przepływ wody (l/h)	100/150/180
Nominalne ciśnienie (Bar)	22/27/30
Temperatura wody (°C)	0-40
Długość przewodu (m)	5
Wartość emisji hałasu określonej zgodnie z EN 60335-2-79:	
Poziomy ciśnienia akustycznego (dB(A)) Poziomy mocy akustycznej (dB(A)) Błąd pomiaru (dB(A))	LpA=42.6 LwA=53.6 K=3
Całkowity poziom vibracji i niepewność K wyznaczono zgodnie z EN 60335-2-79:	

OPIŚ (*OBRAZE 1)

1. Przycisk włączania/wyłączania
2. Uchwyt
3. Szybkozłaczka
4. Gniazdo dyszy
5. Gniazdo akumulatora
6. Akumulator
7. Przycisk zabezpieczający

WYPOSAŻENI (*OBRAZE 2)

1. Instrukcja obsługi
2. Akumulatorowy jaka cićnieniowa
3. Dysza
4. Łufapistolet natryskowego
5. Szybkozłaczka
6. Wąż doprowadzający wodę (5 m)
7. Dysza złączki do butelki
8. Uchwyt na wąż
9. Regulowany zbiornik piany
10. Filtrowy
11. Plastikowa walczyk

* Prosimy wrócić uwagę, że wyposażenie produktu może różnić się w zależności od kraju zakupu. Aby uzyskać szczełgólne informacje dotyczące

PRO-CRAFT

za artości opakowania i wyposażenia produktu, prosimy o kontakt z lokalnym dystrybutorem.

W W W

PRZEZNACZENIE I WŁAŚCIWY ZASTOSOWANIE

Procraft CW20 to lekka i przenośna akumulatorowa myjka ciśnieniowa idealna do różnorodnych zadań związanych z czyszczeniem na zewnątrz. Niezależnie od tego, czy potrzebujesz umyć samochód, wyczyścić meble ogrodowe, splukać rowery, czy zadbać o taras, ta myjka zapewnia pełną mobilność bez konieczności podłączania do stałego źródła wody i wydajny, bezszkodkowy silnik w połączeniu z trzyporową pompą generuje ciśnienie do 30 bar i maksymalny przepływ wody 180 litrów na godzinę, co gwarantuje skuteczne i równomierne usuwanie zabrudzeń. Dzięki kompaktowej konstrukcji i dołączonym akcesoriom model CW20 jest idealnym rozwiązaniem do użytku domowego, na kempingu oraz w innych sytuacjach wymagających mobilnego czyszczenia.

- ◊ Zasilanie akumulatorowe myjki kadziatana akumulatoLi-ion20V, zapewniając pełną swobodę ruchu.
- ◊ Wysokowydajny silnik bezszkodkowy - gwarantuje trwałość i efektywność pracy.
- ◊ Wszechstronna dysza 6-w-1 - umożliwia wybór różnych trybów natrysku dostosowanych do różnych zadań czyszczących.
- ◊ Kompaktowa i lekka konstrukcja - ułatwia przechowywanie i transport.
- ◊ Pełen zestaw akcesoriów - w komplecie znajduje się zbiornik na pianę, 5-metrowy wąż doprowadzający wodę i filtr dla większej wygody użytkownika.
- ◊ Idealne rozwiązanie - dla właścicieli domów i entuzjastów aktywnego wypoczynku poszukujących wygodnej i niezawodnej myjki ciśnieniowej.

SZCZEGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DLA AKUMULATOROWEJ MYJKI CIŚNIENIOWEJ**WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ELEKTRONARZĘDZI**

⚠ OSTRZEŻENIE! Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dostarczone z tym urządzeniem. Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może skutkować porażeniem prądem elektrycznym, pożarem, obrażeniami ciała lub uszkodzeniem urządzenia.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do późniejszego wykorzystania.

OZNACZENIA I SYMBOL

Należy zawsze zakładać okulary ochronne - chronią oczy przed odłamkami i trocinami.



Należy stosować ochronę dróg oddechowych - chronią przed wdychaniem pyłu oraz trocin.



Stosować ochronę słuchu - chronią przed nadmiernym hałasem.



Zapoznać się z instrukcją obsługi.



Szczegółowe wskazówki bezpieczeństwa.



Chronić przed wilgocią deszczem.



Oznakowanie CE potwierdza, że dany wyrób spełnia wymagania Unii Europejskiej i dotyczących bezpieczeństwa.



Znak zgodności Eurozatyckiej Unii Celnej.



Znak zgodności Ukrainy.



Urządzenie nie może być bezpośrednio podłączone do publicznej sieci wodociągowej.



Niekieruj strumienia wody na ludzi, zwierzęta i instalacje elektryczne i przewodowe.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA I WSKAZANIA DLA WSZYSTKICH OPERACJI

1. To urządzenie jest przeznaczone do użytku z środkami czyszczącymi dostarczonymi lub zalecanymi przez producenta. Używanie innych środków czyszczących lub chemikaliów może negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo urządzenia.
2. **OSTRZEŻENIE!** Podczas pracy myjka wysokociśnieniowa może wytwarzać aerozole. Wdychanie aerozoli może być szkodliwe dla zdrowia.
3. **OSTRZEŻENIE!** Nie używaj urządzenia w pobliżu ludzi, chyba że noszą oni odzież ochronną.
4. **OSTRZEŻENIE!** Niebezpieczeństwo wybuchu - nie rozpylaj łatwopalnych cieczy.
5. **OSTRZEŻENIE!** Myjki wysokociśnieniowe nie mogą być używane przez dzieci ani nieprzeszkolony personel.
6. **OSTRZEŻENIE!** Węże wysokociśnieniowe, złączki i szybkozłącza są kluczowe dla bezpiecznej pracy urządzenia. Używaj wyłącznie węży, złączek i szybkozłączy zalecanych przez producenta.
7. **OSTRZEŻENIE!** Dla bezpieczeństwa urządzenia używaj tylko oryginalnych części zamiennych dostarczonych lub zatwierdzonych przez producenta.
8. Nie kieruj strumieniawody na ludzi, zwierzęta ani sprzęt elektryczny. Może to prowadzić do obrażeń lub uszkodzenia urządzeń.
9. Odłącz akumulator po zakończeniu pracy lub przed konserwacją. Nieprzestrzeganie tej zasady może skutkować porażeniem prądem.
10. Przerwij użytkowanie urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub przecieka. Praca w takim stanie może prowadzić do obrażeń lub pożaru.
11. Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy akumulator jest podłączony. Może to prowadzić do przegrzania lub awarii urządzenia.
12. Unikaj zwarcia styków akumulatora. Zwarcie może spowodować nagrzewanie, pożar lub uszkodzenie akumulatora.

ŹRÓDŁO ZASILANIA

Upewnij się, że narzędzie jest zasilane akumulatorami Procraft 20 V (2 Ah, 4 Ah lub 8 Ah). Używanie innych akumulatorów może spowodować uszkodzenie narzędzia i pogorszenie jego pracy. Narzędzie jest przystosowane do współpracy z akumulatorami litowo-jonowymi Procraft 20V, które zapewniają stabilną i niezawodną pracę.

PRACA**⚠ UWAGA!**

Przed instalacją lub demontażem wyposażenia należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone, a akumulator odłączony, w ten sposób unikniemy niezamierzonego uruchomienia.

Wyjmowanie akumulatora

Aby wyjąć akumulator, naciśnij przycisk blokady akumulatora i wysuń akumulator z urządzenia.

Instrukcja ładowania akumulatora

Ładowarka posiada dwa wskaźniki: czerwony i zielony. Czerwony wskaźnik informuje o ładowaniu i gęstości prądu. Zielony wskaźnik oznacza zakończenie ładowania. Sam akumulator może mieć wskaźnik naładowania w postaci diod LED, które pokazują poziom naładowania. Aby sprawdzić poziom naładowania, naciśnij przycisk sprawdzania naładowania akumulatora:

1. dioda LED - 25% naładowania
2. diody LED - 50% naładowania
3. diody LED - 75% naładowania
4. diody LED - Pełne naładowanie

Dodatkowo urządzenie jest wyposażone w podobny wskaźnik naładowania (patrz Rysunek 3), który na bieżąco wyświetla poziom naładowania akumulatora podczas pracy.

Krok po kroku: ładowanie akumulatora

1. Podłącz ładowarkę do gniazdka.
2. W przypadku ładowarek wtyczkowych - włóż wtyczkę do portu akumulatora. W przypadku ładowarek wsuwanych - wyrównaj akumulator z przewodnicami i wsuń go do oporu.
3. Czerwony wskaźnik zaświeci się, informując, że akumulator jest ładowany.
4. Po pełnym naładowaniu zaświeci się zielony wskaźnik.
5. Odłącz ładowarkę od akumulatora i gniazdka lub wysuń akumulator z ładowarki.
6. Opcjonalnie: Naciśnij przycisk sprawdzania naładowania

LED.

Aby zapewnić optymalną wydajność i bezpieczeństwo postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami podczas korzystania z myjki ciśnieniowej i jej akcesoriów.

Instalacja filumulatora

Wyrównaj akumulator z prowadnicami w urządzeniu, a następnie wsuwać go do momentu zablokowania charakterystycznego kliknięcia.

Montaż

Podłączenie węża wodnego

1. Przymocuj filtr do jednego końca węża wodnego, mocno wsuwając go do wnętrza węża. Upewnij się, że jest dobrze zamocowany, ponieważ ten koniec będzie zanurzony w źródle wody (np. wiadro).
2. Podłącz szybkozłączkę do przeciwległego końca węża wodnego. Wyrównaj elementy i mocno je połącz, aż się zablokują.
3. Podłącz szybkozłączkę do portu wlotowego myjki ciśnieniowej, wyrównując ją i mocno wciskając do momentu usłyszenia kliknięcia. Upewnij się, że wszystkie połączenia są szczelne, aby uniknąć wycieków.
4. Odłączanie: Pociągnij zewnętrzną część szybkozłączki do tyłu lub energicznie pociągnij wąż, aby zwolnić połączenie.

Wybór montażyszy

Wybierz odpowiednią szyszew w zależności od rodzaju pracy:

- ◊ Lufa pistoletowa: Do tworzenia skoncentrowanego strumienia wody.
- ◊ Dysza 6-w-1: Do ogólnego czyszczenia i splukiwania.
- ◊ Dysza do piany: Do nakładania detergentu lub tworzenia piany.

Przymocuj wybraną dyszę do portu dyszy, mocno ją wsuwając, aż się zablokuje.

Demontaż dyszy: Przytrzymajmykę stabilnie i pociągnij dyszę prostą w górę, używając jedinstajnego ruchu.

Opcjonalnie: Korzystanie z adaptera do butelki

Zamiast węża wodnego można podłączyć adapter do butelki do portu wlotowego myjki ciśnieniowej, mocno wciskając ją do momentu kliknięcia.

1. Przykręć kompatybilną plastikową butelkę wypełnioną wodą do adaptera, dokręcając ją szczelnie.
2. Odłączanie: Najpierw odkręć butelkę, a następnie mocno pociągnij zewnętrzną część szybkozłączki do tyłu, aby zwolnić połączenie.

Włączenie i wyłączenie

⚠ UWAGA!

Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia należy zawsze sprawdzić działanie włącznika. Po zwolnieniu włącznika powinien natwo powrócić do pozycji „Off”.

Włączanie myjki ciśnieniowej

1. Podłącz akumulator do wyznaczonego gniazda, upewniając się, że jest on dobrze zamocowany.
2. Naciśnij przytrzymał przycisk zabezpieczający (1).
3. Trzymając przycisk zabezpieczający naciśnij włącznik/wyłącznik (1), aby uruchomić myjkę ciśnieniową.

Zatrzymanie przepływu wody

1. Zwolnij włącznik/wyłącznik (1), aby natychmiast zatrzymać przepływ wody.

Upewnij się, że wszystkie połączenia są prawidłowo zamocowane przed rozpoczęciem pracy i zawsze przestrzegaj zasad bezpieczeństwa.

Panel sterowania (Rysunek B)

Panel sterowania zapewnia dostęp do podstawowych elementów sterujących i wskaźników stanu:

Wskaźnik naładowania akumulatora (lewa strona): Cztery diody LED pokazują poziom naładowania akumulatora.

Wskaźnik trybu pracy (prawa strona): Trzy diody LED pokazują wybrany tryb mocy:

- ◊ 1 dioda LED: Tryb niskiej mocy
- ◊ 2 diody LED: Tryb średniej mocy
- ◊ 3 diody LED: Tryb wysokiej mocy

Wybór trybu: Aby wybrać tryb, krótko naciśnij przycisk na panelu sterowania. Każde naciśnięcie przelacza na kolejny tryb, a odpowiednia dioda LED wskazuje aktualne ustawienie.

Pravidła użytkowania

PRO-CRAFT

1. Przygotowanie do użycia

- ◊ Upewnij się, że akumulator jest w pełni naładowany i bezpiecznie podłączony do urządzenia.
- ◊ Podłącz różdłowodny:
- ◊ Użyj dołączonego węża z filtrem do czystych źródeł wody (np. wiadra).
- ◊ Alternatywnie, podłącz adapter do butelki do króćca wlotowego i zamontuj napełnioną plastikową butelkę.
- ◊ Wybierz i przymocuj odpowiednią dyszę do króćca dyszy, upewniając się, że jest dobrze zamocowana.

2. Obsługa mykici ciśnieniowej

- ◊ Włącz urządzenie.
- ◊ Zawsze kieruj dyszę na czyszczoną powierzchnię przed uruchomieniem urządzenia.
- ◊ Trzymaj dyszę w bezpiecznej odległości od powierzchni (zwykle 20- 30 cm), aby uniknąć uszkodzeń i zapewnić skuteczne czyszczenie.
- ◊ Dostosuj wzór strumienia do wykonywanego zadania. Użyj wąskiego strumienia do usuwania trudnych zabrudzeń i szerszego strumienia do delikatnego splotkiwania.
- ◊ Unikaj kierowania strumienia wody na ludzi, zwierzęta, urządzenia elektryczne lub delikatne powierzchnie.
- ◊ Monitoruj panel sterowania, aby sprawdzać poziom naładowania akumulatora i wybrany tryb pracy. W razie potrzeby przełączaj tryb za pomocą przycisku wyboru trybu.

3. Używanie

dysz Dysza 6-w-1:

- ◊ Obracaj głowicę dyszy, aby przełączać się między różnymi wzorami strumienia. Dysza oferuje kilka ustawień dostosowanych do różnych potrzeb czyszczenia, takich jak:
- ◊ Wąski, skoncentrowany strumień: Idealny do usuwania uporczywych zabrudzeń z twardych powierzchni.
- ◊ Strumień szerokokątny: Odpowiedni do ogólnego czyszczenia, np. splotkiwania tarasów lub mebli ogrodowych.
- ◊ Delikatny tryb natrysku: Do czyszczenia delikatnych powierzchni, takich jak okna lub malowane elementy.
- ◊ Eksperymentuj z ustawieniami, aby dobrać optymalny wzór strumienia do konkretnego zadania.

Dyszapanowa (pojemnika pianę):

- ◊ Napełnij pojemnik odpowiednią ilością czyszczącym.
- ◊ Przymocuj pojemnik na pianę do króćca dyszy, a następnie równomiernie nanieś pianę na powierzchnie, takie jak samochody, rowery lub duże obszary na zewnątrz.

Adapter do butelki:

Użyj adaptera do butelki, gdy źródło wody nie jest dostępne. Zamontuj napełnioną plastikową butelkę do adaptera, a następnie podłącz adapter do króćca wlotowego myjki. To rozwiązanie umożliwi czyszczenie w dowolnym miejscu.

⚠ Ostrzeżenie! Nie uruchamiaj myjki ciśnieniowej na sucho - upewnij się, że jest zapewnione stałe źródło wody.

⚠ Ostrzeżenie dotyczące źródeł wody:

Upewnij się, że źródło wody jest wolne od zanieczyszczeń osadów, aby zapobiec zatykaniu filtra lub uszkodzeniu pompy.

Nie używaj wody słonej, chemicznie uzdatnionej ani wody o wysokiej zawartości osadów, aby przedłużyć żywotność myjki ciśnieniowej.

⚠ Ostrzeżenie dotyczące warunków eksploatacji:

Nie używaj myjki w temperaturach poniżej zera, aby uniknąć wewnętrznych uszkodzeń spowodowanych zamarznięciem wody.

Unikaj pracy w środowisku o słabej wentylacji lub nadmiernym zapyleniu, aby zachować wydajność urządzenia.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Zawsze przed wykonaniem czynności konserwacyjnych upewnij się, że urządzenie jest wyłączone, a akumulator został odłączony.

Pielęgnacja po użyciu

- ◊ Wyłącz myjkę i odłącz akumulator przed demontażem jakichkolwiek akcesoriów.

- ◊ Przechowujmykiesińniową jej akcesoriów chłodnym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i wilgoci. Akumulatory litowo-jonowe podlegają wymaganiom przepisów dotyczących towarów niebezpiecznych. Akumulatory mogą być


Aby zapewnić bezpieczne i niezawodne działanie urządzenia, pamiętaj, że wszelkie naprawy, konserwacja i regulacje powinny być przeprowadzane w autoryzowanych serwisach przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli podczas pracy urządzenie napotka problemy, skorzystaj z poniższej tabeli, aby zidentyfikować możliwe przyczyny i ich rozwiązania:

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie włącza się	- Akumulator nie jest prawidłowo podłączony.	- Upewnij się, że akumulator jest bezpiecznie podłączony do urządzenia.
	- Akumulator jest rozładowany.	- Całkowicie naładuj akumulator przed użyciem.
	- Nie naciśnięto przycisku zabezpieczającego przed włączeniem.	- Naciśnij przycisk zabezpieczający przed naciśnięciem włącznika.
Niskie ciśnienie wody	- Źródło wody jest niewystarczająco lub zablokowane.	- Sprawdź źródło wody i zapewnij odpowiedni dopływ.
	- Filtr lub wąż jest zatkany.	- Wyczyść filtr i wąż, aby usunąć zanieczyszczenia i blokadę.
	- Nieprawidłowe ustawienie dyszy.	- Dostosuj ustawienie dyszy, aby uzyskać wyższe ciśnienie.
Wyciek wody	- Połączenia są poluzowane.	- Dokręć wszystkie szybkozłącza i upewnij się, że są prawidłowo zamocowane.
	- Uszczelki lub pierścienie O-rings są uszkodzone.	- Sprawdź wymiary uszkodzone uszczelki lub pierścienia O-ring.
Brak piany z pianownicy	- Zbiornik jest pusty lub detergent jest zbyt gęsty.	- Napełnij zbiornik i w razie potrzeby odcień detergent.
	- Dysza pianownicy jest zatkana.	- Wyczyść dyszę, aby zapewnić prawidłowe wytwarzanie piany.
Urządzenie nagle się wyłącza	- Akumulator przegrzał się.	- Pozwól akumulatorowi ostygnąć przed ponownym użyciem.
	- Urządzenie pracowało przez dłuższy czas.	- Wyłącz urządzenie i pozwól mu odpocząć, aby zapobiec przegrzaniu.

CHRONIĘ ŚRODOWISKA

 W trosce o przyrodę, elektronarzędzia i akumulatory oraz sprzęt opakowania należy oddać do powtórnego przetworzenia zgodnego z obowiązującymi przepisami w zakresie ochrony środowiska. Elektronarzędzia i akumulatory nie wolno wyrzucać do odpadów komunalnych!

W celu prawidłowej utylizacji należy całkowicie rozładować baterię podczas pracy z przyrządem, wyjąć ją, a następnie owinąć styki taśmą izolacyjną, aby uniknąć zwarcia.

Nie otwieraj baterii i nie utylizuj jej w częściach. Utylizować w wyznaczonych dla tego miejscach.



Tyflpaństwo E:

Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz z europejską dyrektywą 2006/66/WE uszkodzone lub zużyte akumulatory oraz sprzęt elektryczny należy segregować i poddawać odzyskowi surowców wtórnych zgodnie z przepisami o ochronie środowiska.

W przypadku nieprawidłowej utylizacji zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny może mieć szkodliwe skutki dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wynikające z potencjalnej obecności substancji niebezpiecznych.

TRANSPORT

PRO-CRAFT

transportowane drogą lądową przez użytkownika bez konieczności spełniania jakichkolwiek dalszych warunków. W przypadku przesyłki przez osobę trzecią (np. transport drogą powietrzną lub za pośrednictwem spedycji) należy dostosować się do szczególnych wymogów dotyczących opakowania i znaczenia towaru. W takim wypadku podczas przygotowania towaru należy skonsultować się z ekspertem ds. towarów niebezpiecznych. Akumulatory można wysyłać tylko wówczas, gdy ich obudowa nie jest uszkodzona. Odsonięte styki należy zakleić, a akumulator zapakować w taki sposób, aby nie mógł on się poruszać (przesuwać) w opakowaniu. Należy wziąć też pod uwagę ewentualne przepisy prawa krajowego oraz regulamin przewoźnika lub linii lotniczych, usług, których zamierza się skorzystać.

**ВГ | БЪЛГАРСКИЙ
АКУМУЛАТОРНА
ВОДОСТРУЙКА W20
РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ**

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модел	W20	
Тип на двигателя	Безчетков	
Напрежение (В, постоянно)	20	
Тип на помпата	Трибуталова	
Мощност (Вт)	154 / 198 / 260	
Потребляем ток (А)	8 / 13.3 / 13.5	
Режим на работа	3 нива: ниско, средно, високо	
Дебит (л/ч)	100 / 150 / 180	
Налягане (Бар)	22 / 27 / 30	
Температура на водата (°C)	От 0 до 40	
Дължина на маркуча (м)	5	
Нивата на шум са определени съответствие с EN 60335-2-79		
Ниво на звуково налягане (dB(A)) Измерено ниво на звукова мощност (dB(A)) Несигурност К (dB(A))	LpA=42.6 LwA=53.6 K=3	
Общестойността на вибрациите и несигурността са определени съответствие с EN 60335-2-79		
Ниво на вибрация (м/с ²) Несигурност К (м/с ²)	0.918 1.5	
Ниво на защита	IPX0	
Класна защита	III	
Тегло ЕРТА (с батерия) (кг)	1.4	
Тегло на инструмент без батерия (кг)	0.67	
Тегло (включително аксесоари) (кг)	4.8	
Батерия (не влиза в комплекта)		
Напрежение (В, постоянно)	20	
Тип на батерията	Li-ion	
Капацитет (Ач)	2.0 / 4.0 / 8.0	
Зарядно устройство (не влиза в комплекта)		
Входящо напрежение (В, променливо) Честота (Hz)	220-240/50	
Мощност (Вт)	45	
Изходящо напрежение (В, постоянно)	20	
Изходящ ток (А)	1.8	
Класна защита	II	

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Посочените нива на вибрации и шум се основават на общото приложение на инструмента. Въпреки това, ако инструментът се използва за други цели, с различни принадлежности или в лошо състояние нивата на шум и вибрация може да варират. Това може значително да увеличи нивото на експозиция през целия период на работа. Нивата на шум и вибрация ще варират в зависимост от това как се използва електроинструментът и може да надхвърлят нивата, посочени в този информационен лист. Тези нива на шум и вибрация могат да се използват за сравняване на един инструмент с друг и за извършване на предварителна оценка на въздействието. Точната оценка на натоварването трябва да вземе предвид и времето, когато инструментът е изключен или работи, но не се използва. Това може значително да намали общото натоварване през работния период. Идентифицирайте допълнителни мерки за безопасност за защита на оператора, като например: поддръжка на инструменти и аксесоари, затопляна ръцете, защитана слуха и управлението работния процес.

ОПИСАНИ НА ЧАСТИ (*РИСУВАН 1)

- | | |
|------------------------------------|--------------------------|
| 1. Бутон за включване / изключване | 5. Отделена батерия |
| 2. Дръжка | 6. Батерия |
| 3. Конектор бързо освобождаване | 7. Бутон на предпазителя |
| 4. Съединителна дюзата | |

ОКОМПЛЕКТОВ (*РИСУВА 2)

1. Ръководства потребителя
2. Акумулаторно водоструйка
3. Приставка б 1
4. Пистолет за пръскане
5. Конектор бързо освобождаване
6. Маркуч за вода с дължина бм
7. Адаптер за бутилка
8. Държач за маркуч
9. Регулиране на дюзата за пяна
10. Филтър
11. Пластмасов дифузор

* Имайте предвид, че съдържанието на комплекта може да вари в зависимост от държавата, в която се закупува. За конкретна информация относно съдържанието на вашата партия моля, свържете се с вашите местни дистрибутори.

Акумулаторната водоструйка Procraft CW20 е лек и преносим уред, идеален за широк спектър от задачи за почистване на открито. Независимо дали трябва да измиете колата си, да почистите градинска та си мебел, да изпъкнете велосипеда си или да поддържате външния си двор, тази водоструйка ви дава свобода на движение без необходимост от стационарно водоснабдяване.

Мощният безчетков мотор, комбиниран с трибутална помпа, създава налягане до 30 бара и максимален воден поток от 180 литра на час, което гарантира стабилна и ефективна работа при отстраняване на мръсотия и наноси. Със своя компактен дизайн и включени аксесоари, CW20 е идеална използвана дома, в движение или за почистване на всяко място.

- ◆ Захранва от батерия: Захранва се от 20V литиево-йонна батерия, която дава пълна свобода на движение.
- ◆ Безчетков мотор с висока производителност: Сигурява издръжливост и ефективност.
- ◆ Многофункционална дюза б в 1: Осигурява разнообразие от опции за пръскане, за да отговаря на всяка задача.
- ◆ Компактен лек дизайн: Лесна съхранение и транспортиране.
- ◆ Пълен комплект аксесоари: Включва дюза за пяна, 5 м маркуч и филтър за лесна употреба.
- ◆ Идеален избор за собственици на жилища всички, които търсят удобно и надеждно решение за почистване.

ПРАВИЛ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

⚠ ВНИМАНИЕ! Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции и илюстрации спецификации, предоставени за тази електрическа машина. Неспазването на всички инструкции по-долу може да доведе до токов удар и/или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкциите за безопасност.

Терминът "електрически инструмент" или "електрическа машина" в

УСЛОВН ОБОЗНАЧЕНИ И СИМВОЛ



Винаги носете предпазници, за да предпазите очите си от частици и отломки.



Носете маска за прах - Предотвратява вдишването на прахови частици.



Носете защита за слуха.



Прочетете инструкциите.



Предупреждения за обща опасност.



Съответствие с основните стандарти за безопасност на приложимите европейски директиви.

Тези предупреждения се отнасят за вашия електрически инструмент Евразийския знак за съответствие.



Украинският знак за съответствие.



Не подвергайте устройството на действие, водещо до прямото му контакту с жидкостями, чтобы избежать повреждения устройства и опасности поражения электрическим током.



Уредът не трябва да бъде свързан директно към обществената питейна водопроводна мрежа.



Не направляйте струята на людей, животных, электрическое оборудование или проводку, чтобы предотвратить травмы и повреждения.

ИНСТРУКЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ В СЪЩЕСТВОТО

1. Използвайте само почистващи продукти, препоръчани от производителя. Използването на неподходящи химикали може да компрометира безопасността на устройството.
2. Внимание! По време на работа уредът за миене под високо налягане може да генерира аерозоли. Вдишването на аерозоли може да бъде опасно за здравето.
3. Не използвайте водоструйката в близост до хора, освен ако те не носят защитно облекло. Това намалява риска от нараняване.
4. Опасност от експлозия! Никога не пръскайте запалими течности.
5. Водоструйката не трябва да се използва от деца или необучен персонал. Това може да доведе до инциденти.
6. Използвайте само маркучи, фитинги и връзки, препоръчани от производителя. Неподходящите аксесоари могат да повредят устройството и да намалят безопасността при работа.
7. За безопасна работа използвайте само оригинални резервни части. Неправилните части могат да причинят щети или злополуки.
8. Не насочвайте водната струя към хора, животни или електрическо оборудване. Това може да доведе до нараняване или повреда на оборудването.
9. Изключете батерията след употреба или преди сервизно обслужване. Неспазването на тази инструкция може да доведе до токов удар.
10. Спрете да използвате устройството, ако е повредено или тече. Работата в това състояние може да причини нараняване или пожар.
11. Не оставяйте устройството без надзор, когато батерията е свързана. Това може да доведе до прегряване или повреда на

СПЕЦИАЛНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА АКУМУЛАТОРНА ВОДОСТРУЙКА

устройството.

- Избягвайте всяко съединение на контактите на батерията. Това може да доведе до прегряване на батерията, запалване или повреда.

ЗАХРАНВАНЕ

Уверете се, че инструментът се захранва от батерии Procraft 20V (4Ah или 8Ah). Използването на други батерии може да повреди инструментата и да влоши работата му. Инструментът е предназначен за работа с акумулаторни литиево-йонни батерии Procraft 20V, които осигуряват стабилна и надеждна работа.

УПОТРЕБА

⚠ ВНИМАНИЕ!

Преди да инсталирате или демонтирате аксесоари, уверете се, че инструментът е изключен и извадете батерията, за да избегнете случайни включвания.

Изваждане на батерията

За да извадите батерията, натиснете бутоната отпред на батерията и едновременно с това издърпайте батерията от инструмента.

Инструментът зарежда батерията

Зарядното има два индикатора: червен и зелен. Червеният индикатор показва, че зареждането е в ход, а зеленият индикатор показва, че зареждането е приключило. Самата батерия може да има индикатор за зареждане със светодиоди, показващи нивото на зареждане. За да проверите нивото на заряд, натиснете бутоната за проверка на заряд на батерията.

- светодиод зареден на 25 %
- светодиод зареден на 50 %
- светодиод зареден на 75 %
- светодиод напълно зареден на батерията.

Инструментът пълно стъпка:

- Включете зарядното устройство електрически контакт.
- За зарядното устройство щепсел, поставете щепсела в портата на батерията. За плъзгащи зарядни устройства подравнете слотовете и поставете батерията, докато спре.
- Индикаторът ще светне в червено, което показва, че зареждането е започнало.
- Когато зареждането приключи, индикаторът ще светне в зелено.
- Изключете зарядното устройство от батерията и от контакта или извадете батерията от зарядното устройство.
- По избор: Натиснете бутоната за проверка на батерията, за да видите нивото на батерията през LED светлините.

Инсталиране на батерията

Подравнете батерията с гнездото на инструмента, след което я натиснете на място, докато опрете на място и щракне.

Сглобяване

Свързване на маркуча вода

- Свържете филтъра към единия край на маркуча за вода, като го пхнете здраво в маркуча. Уверете се, че връзката е сигурна, тъй като този край ще бъде потопен във воден източник (като кофа).
- Свържете съединителя бързо освобождаване към противоположния край на маркуча. Поставете съединителя в маркуча, докато спре, за да осигурите сигурна връзка.
- Свържете съединителя с бързо освобождаване към входния порт на водоструйната машина, като го подравните и натиснете здраво, докато щракне на място. Уверете се, че всички връзки са стегнати, за да избегнете течове.
- За да отседините маркуча: Издърпайте външната част на съединителя с бързо освобождаване назад или леко издърпайте маркуча, за да освободите връзката.

Избори свързване на дюзата

Изберете подходящия накрайник в зависимост от задачата:

- Пистолет за пръскане: За създаване на концентрирана струя вода.
- Накрайник в 1: За общопочистващи изплакване.
- Дюзата пясна: За нанасяне на препарати или създаване на пясна.

Свържете избраната дюза към порта за приставка, като я поставите здраво, докато щракне на място.

За да премахнете дюзата: Хванете здраво уреда и леко издърпайте дюзата право нагоре.

Допълнително използване на адаптера бутилка

Вместо маркуча можете да свържете адаптер за пластмасова бутилка към входния отвор на водоструйната машина, като го натиснете плътно, докато щракне на място.

Завийте съвместима пластмасова бутилка, пълна с вода, върху адаптера.

- За да отседините адаптера: Първо развийте бутилката, след това издърпайте външната част на конектора с бързо освобождаване назад, за да освободите връзката.

Управление на превключвателя

⚠ ВНИМАНИЕ!

Преди да използвате инструмента, винаги проверявайте дали превключвателят (1) работи правилно. След като бъде освободен, превключвателят трябва лесно да се върне в положение "Изключено". Изключена водоструйката

- Свържете батерията към водоструйката, като се уверите, че е здраво закрепена.
- Натиснете и задръжте бутоната за безопасност (7).
- Докаато държите бутоната за безопасност, натиснете бутоната за включване/изключване (1), за да стартирате водоструйката.

нирана подаването на вода

- Освободете бутоната за включване/изключване (1), за да спрете незабавно подаването на вода.

Уверете се, че всички връзки са здрави, преди да започнете работата и винаги спазвайте предпазните мерки.

Контролен панел (Рис.3)

Контролният панел осигурява достъп до основните контроли на индикатори за състояние:

Индикатори за зареждане на батерията (лявата страна): Четири светодиода показват нивото на зареждане на батерията.

Индикатори за режим на работа (дясната страна): Три светодиода показват избрания режим на мощност:

- 1 светодиода ниска мощност
- 2 светодиода средна мощност
- 3 светодиода висока мощност

Избор на режим: За да изберете режим, натиснете за кратко бутоната на контролния панел. Всяко натискане превключва към следващ режим, а съответният светодиод показва текущата настройка.

Правилна употреба

да осигурите оптимална производителност и безопасност, следвайте тези указания, когато използвате водоструйката и нейните аксесоари.

- Подготовка на работата
 - Уверете се, че батерията е напълно заредена и здраво свързана към устройството.
 - Свържете източник на вода: Използвайте предоставения маркуч с прикрепения филтър към източник на чиста вода (напр. кофа).
 - Друга възможност е да свържете адаптера за бутилка към входния отвор и да завийте напълнена пластмасова бутилка.
 - Изберете и прикрепете здраво желаната приставка към порта за приставка.
- Работата водоструйката
 - Включете устройството.
 - Винаги насочвайте дюзата към повърхността, която ще почиствате, преди да включите уреда.
 - Дръжте дюзата на безопасно разстояние от повърхността (обикновено 20-30 см), за да избегнете повреди да осигурите ефективно почистване.
 - Регулирайте модела на пръскане, за да отговаря на задачата. Използвайте тясна струя за силно замърсени повърхности и широка струя за нежно изплакване.
 - Не насочвайте водната струя към хора, животни, електрическо оборудване или чувливи повърхности.

- ◇ Следете контролния панел, за да следите нивото на батерията и изборния режим на работа. Ако е необходимо, превключете режимите с помощта на бутона за избор.

3. Използване на крайниците

Приставка 6 в 1:

- ◇ Завертете главата на дюзата, за да превключвате между различните режими на пръскане.
- ◇ Тази приставка включва няколко настройки за различни задачи:
- ◇ Тясна концентрирана струя: Подходяща за отстраняване на упорити замърсявания от твърди повърхности.
- ◇ Широка гълна пръскане: Идеален вариант за общо почистване, като изплакване на вътрешни дворове или градински мебели.
- ◇ Режим мека струя: Подходящ за почистване на деликатни повърхности като стъкло или боядисани части.
- ◇ Експериментирайте настройките за да намерите оптималния режим за конкретна задача.

Дюзата пяна (генераторна пяна):

- ◇ Напълнете контейнера с подходящ препарат.
- ◇ Свържете дюзата за пяна към конектора и нанесете пяна равномерно върху повърхностите като автомобили, велосипеди или големи външни площи.

Переходник за бутылки:

Използвайте адаптера за бутилка, ако няма стационарен източник на вода.

Напълнете пластмасова бутилка с вода, завийте я върху адаптера и свържете адаптера към входния отвор на уреда.

Това позволява почистването да се извършва навсякъде.

⚠ Предупреждение!

Не използвайте водоструйката без вода - уверете се, че има постоянен водоснабдяване.

⚠ Предупреждение за източника на вода:

Уверете се, че източникът на вода е чист и не съдържа замърсяващи вещества, за да избегнете запушване на филтъра или повреда на помпата.

Избягвайте да използвате солена вода, химически обработена вода или вода с много утайки, за да удължите експлоатационния живот на водоструйката.

⚠ Предупреждение за работните условия:

Не използвайте водоструйката при температури под нулата, за да избегнете вътрешни повреди поради образуване на лед.

Избягвайте да работите с устройството в условия на лоша вентилация или прашни условия, за да поддържате работата му.

ГРИЖИ И ПОДДРЪЖКА

Винаги се уверявайте, че инструментът е изключен и батерията е извадена, преди да извършите каквато и да е поддръжка.

Гриж след употреба

- ◇ Изключете водоструйката и извадете батерията, преди да свалите аксесоарите.
- ◇ Изпразвайте почистващата пяна, приставките и филтъра след всяка употреба.
- ◇ Съхранявайте водоструйката и аксесоарите на хладно и сухо място, далеч от пряка слънчева светлина и влага.


За безопасна и надеждна работа на инструмента не забравяйте, че оригиналните резервни части и оригиналните резервни консумативи.

ОТСТРАНЯВА НА НЕИЗПРАВНОС

Ако имате проблеми, докато работите с вашето устройство, използвайте таблица долу, за да идентифицирате възможните причини и да ги отстраните.

Проблем	Възможна причина	Решение
Устройството не се включва	- Батерията не е свързана правилно.	- Уверете се, че батерията е здраво свързана към устройството.
	- Батерията е разредена.	- Заредете напълно батерията преди употреба.
Ниско водно налягане	- Бутонът за безопасност е натиснат преди включване.	- Натиснете и задържете бутон за безопасност, преди да натиснете бутон за захранване.
	- Недостатъчен или запушен водозточник.	- Проверете водозточника и осигурете достъп до водозточник.
	- Филтърът или маркучът са запушени.	- Почистете филтъра и маркуча от отломки и мръсотия.
Течна вода	- Връзките са разхлабени.	- Затегнете всички съединители за бързо освобождаване се уверете, че са здраво закрепени.
	- Уплътненията или гарнитурите са повредени.	- Проверете и сменете повредените уплътнения или гарнитурите.
Не се подава пяна от генераторна пяна	- Контейнерът е празен или препаратът е твърде гъст.	- Напълнете контейнера и разредете препарата, ако е необходимо.
	- Дюзата за пяна е запушена.	- Почистете дюзата, за да осигурите правилно подаване на пяна.
Устройството внезапно се изключва	- Батерията е прегрята.	- Оставете батерията да се охлади, преди да продължите да използвате уреда.
	- Устройството е работило дълго време.	- Изключете устройството и го оставете да почине, за да избегнете прегряване.

ЗАЩИТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА

 За да се защити околната среда, електроинструментите, батериите, аксесоарите и опаковките трябва да се рециклират екологичен начин. Не изхвърляйте електроинструментите и батериите в битовите отпадъци!

За да спасим природата, е необходимо да изхвърлим правилно използваната батерия, по-специално литиевата. За правилно изхвърляне, разредете напълно батерията, когато работите с устройството, извадете я, след това увийте контактите електрическата, за да избегнете късо съединение. Не отваряйте батерията и не я изхвърляйте на части. Изхвърлете на определени места.



Само за странии ЕС:



В съответствие с Европейската директива 2012/19/UE относно отпадъците от електрически и електронно оборудване (съответно национално законодателство) и в съответствие с Европейската директива 2006/66/ЕС дефектните или излезли от употреба батерии и електронно оборудване трябва да се събират за екологично рециклиране.

Неправилното електрическо и електронно оборудване може да бъде опасно за околната среда и човешкото здраве, ако бъде изхвърлено неправилно поради възможното наличие на опасни вещества.

ТРАНСПОРТ

Литиево-йонните батерии подлежат на изисквания за превоз на опасни товари. Батериите могат да се транспортират от потребителя по шосе, без да е необходимо да се спазват допълнителни разпоредби. Когато се транспортират участите на трети страни (напр. по въздух или спедитор), трябва да се спазват специални изисквания за опаковане и етикетироване. В този случай при подготовката на товара за превоз е необходимо участието на експерт по опасни товари.

Изпразвайте батерията самос неповредена вивка. Запелете от критичните контакти на опаковките батерията, така че да не се движат опасни

ковката. Моля, спазвайте и евентуални допълнителни национални разпоредби.

RO | ROMÂNĂ

APARAT DE SPĂLAT CU PRESIUNE, CU ACUMULATOR
CW20

INSTRUCȚIUNILE DE OPERARE

SPECIFICAȚIILE TEHNICE

Model	CW20
Tip motor	Fără perii
Tensiune nominală (V DC)	20
Tipul pompei	Cutreipistoane
Putere nominală (W)	154/198/260
Curent nominal (A):	8/13.3/13.5
Nivelurile de putere	3 treptereglabile Scăzut, Mediu, Ridicat
Debit nominal (l/h)	100/150/180
Presiune nominală (Bar)	22/27/30
Temperatură (°C):	0-40
Lungimea furtunului de apă (m)	5
Valorile totale ale zgomotului determinate conform EN 60335-2-79:	
Nivelul presiunii acustice (dB(A))	LpA=42.6
Nivelul puterii acustice măsurate (dB(A))	LpA=53.6
Incertitudine K (dB(A))	K=3
Valorile totale ale vibrațiilor și incertitudinile determinate conform EN 60335-2-79:	
Nivelul vibrațiilor (m/s²)	0.918
Incertitudine K (m/s²)	1.5
Nivel de protecție	IPX0
Clasade protecție	III
Greutate PTA (cu acumulator și Ah) (kg)	1.4
Greutate înaltă fără acumulator (kg)	0.67
Greutate (inclusiv accesorii) (kg)	4.8
Acumulator (nu este inclus)	
Tensiune nominală (V DC)	20
Tip acumulator	Li-ion
Capacitate (Ah)	2.0/ 4.0/ 8.0
Încărcător (nu este inclus)	
Tensiune de intrare (V AC)	220/240/50
Frecvență (Hz)	
Putere nominală (W)	45
Tensiune de ieșire (V DC)	20
Curent de ieșire (A)	1.8
Clasade protecție	II

⚠ AVERTIZARE Nivelurile de zgomot declarate se referă la cazurile în care unealta este utilizată conform domeniului său de aplicare. Însă dacă unealta este utilizată în alte scopuri, cu accesoriu nepotrivite sau este întreținută în mod necorespunzător, nivelurile de emisii pot varia. Acest lucru poate crește semnificativ nivelul de expunere pe toată durata perioadei de lucru. Nivelurile de emisii vor varia în funcție de modul în care unealta este utilizată și pot depăși valorile menționate în această fișă informativă. Aceste niveluri de emisii pot fi folosite pentru a compara o unealtă cu alta și pentru o evaluare preliminară a expunerii. O estimare corectă a sarcinii trebuie să ia în considerare și perioadele în care unealta este oprită sau funcționează fără utilizare, ceea ce poate reduce semnificativ sarcina totală pe durata perioadei de lucru. Identificați măsurile suplimentare de siguranță pentru a proteja utilizatorul, cum ar fi întreținerea corectă a unelei și a accesoriilor, menținerea mâinilor calde, utilizarea protecției auditive

și organizarea egimului de lucru.

DESCRIERE (*DES. 1)

1. Comutator Pornit / Oprit
2. Mâner
3. Conector rapid
4. Port duză
5. Slot acumulator
6. Acumulator
7. Buton de siguranță

CONȚINUTUL AMBALAJULI (*DES 2)

1. Manual de utilizare
2. Aparat de spălat cu presiune și acumulator
3. Duză 6-in-1
4. feavă pistol
5. Conector rapid
6. Furtunde apă, 5 m
7. Duză pentru conectare la butelie
8. Suport pentru furtunul de apă
9. Recipient pentru spumă cu presiune reglabilă
10. Filtru
11. Cutie din plastic

* Vă rugăm să rețineți că conținutul ambalajului / cutiei poate varia în funcție de țara de achiziție. Pentru detalii specifice legate de ambalajul dumneavoastră, consultați lista furnizată cu produsul sau contactați distribuitorul local.

Procraft CW20 este un aparat de spălat cu presiune și acumulator ușor și portabil, ideal pentru diverse sarcini de curățare aer liber. Fie că trebuie să spălați mașina, să curățați mobilierul de grădină, să spălați bicicleta sau să curățați terasa, acest aparat oferă libertatea de mișcare fără a fi necesară o conexiune fixă la apă.

Motorul său fără perii, combinat cu pompa cu trei pistoane, asigură o presiune a apei de până la 30 bar și un debit maxim de 180 litri pe oră, garantând o performanță constantă și eficientă pentru îndepărtarea cu ușurință a murdăriei. Datorită designului compact și accesoriilor incluse, CW20 este perfect pentru uz casnic, camping și alte activități de curățare.

- ◆ Funcționare fără fir, alimentată de un acumulator Li-ion de 20V pentru libertate totală de mișcare.
- ◆ Motor fără perii, cu performanță ridicată, pentru durabilitate și eficiență sporită.
- ◆ Duza 6-in-1, versatilă, pentru diferite tipuri de pulverizare, adaptată nevoilor de curățare.
- ◆ Design compact și greutate redusă, pentru depozitare și transportare facilă.
- ◆ Set complet de accesorii, incluzând un recipient pentru spumă, furtunde apă de 5 m și filtru pentru un plus de confort.
- ◆ Soluția ideală pentru proprietarii de locuințe și pasionații de activități în aer liber, oferind o curățare comodă și eficientă.

AVERTIZĂ DE SIGURANȚĂ

⚠ AVERTIZARE! Citiți toate avertizările de siguranță, instrucțiunile, studiile ilustrațiile și specificațiile furnizate împreună cu această unealtă electrică. Nerespectarea instrucțiunilor de mai jos poate duce la șoc electric, incendiu și/sau vătămări corporale grave. Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru referință ulterioară.

Termenul „unealtă electrică” din avertizare referă la unealta electrică alimentată prin cablu (cu fir) sau la unealta electrică cu acumulator (fără fir).

SEMNI ȘI SIMBOLUL CONVENȚIONAL



Purtați ochelari de protecție - Vă protejează ochii de particulele rezultate în timpul utilizării.



Folosiți mască de protecție - Previne inhalarea particulelor dăunătoare.



Purtați protecție auditivă - Protejează auzul împotriva zgomotului excesiv.



Citiți manualul de utilizare.



Avertizare privind pericolele generale.



În conformitate cu standardele de siguranță aplicabile directivelor europene



Marcaje de conformitate asiatică



Marcaje de conformitate din Ucraina



Nu expuneți aparatul la apă sau la contact direct cu lichide pentru a preveni deteriorarea sau riscul de șoc electric.



Aparatul trebuie conectat direct la rețeaua publică de apă potabilă



Nu pulverizați în direcția persoanelor, animalelor de companie sau echipamentelor și instalațiilor electrice.

Îndepărtarea acumulatorului

Pentru a îndepărta acumulatorul, apăsați butonul de blocare al acumulatorului și scoateți-l din unealtă.

INSTRUCȚIUNILE DE SIGURANȚĂ PENTRU TOATE OPERAȚIUNILE

REGULI SPECIFICE DE SIGURANȚĂ PENTRU APARATUL DE SPĂLAT CU PRESIUNE

1. Acest aparat a fost conceput pentru utilizarea cu agenți de curățare furnizați sau recomandați de producător. Folosirea altor substanțe chimice poate afecta siguranța și funcționarea corectă a aparatului.
2. **AVERTIZARE** Funcționarea aparatului de spălat cu presiune poate produce aerosoli. Inhalarea acestora poate fi periculoasă pentru sănătate.
3. **AVERTIZARE!** Nu folosiți aparatul în apropierea persoanelor care nu poartă echipament de protecție adecvat.
4. **AVERTIZARE** Pericole de explozie Nu pulverizați în chiduri inflamabile.
5. **AVERTIZARE!** Aparatele de spălat cu presiune nu trebuie utilizate de copii sau de persoane neinstruite.
6. **AVERTIZARE!** Furtunurile, accesoriile și cuplajele de înaltă presiune sunt esențiale pentru siguranța aparatului. Utilizați doar componente recomandate de producător.
7. **AVERTIZARE!** Pentru siguranța aparatului, folosiți doar piese de schimb originale, furnizate sau aprobate de producător.
8. Nu direcționați jetul de apă spre persoane, animale sau echipamente electrice. Acest lucru poate provoca accidentări sau deteriorarea aparatelor.
9. Deconectați acumulatorul după utilizare sau înainte de a efectua lucrări de întreținere. Nerespectarea acestei măsuri poate duce la șoc electric.
10. Opritiți utilizarea aparatului dacă acesta prezintă semne de defecțiuni sau scurgeri. Folosirea unui aparat deteriorat poate provoca accidentări sau incendiu.
11. Nu lăsați aparatul nesupravegheat cât timp acumulatorul este conectat. Acest lucru poate duce la supraîncălzirea sau defectarea aparatului.
12. Evitați scurtcircuitarea contactelor acumulatorului. Un scurtcircuit poate cauza încălzirea excesivă, incendiu sau deteriorarea acumulatorului.

ALIMENTARE

Asigurați-vă că unealta este alimentată de acumulatori Procraft 20V (2 Ah, 4 Ah sau 8 Ah), precum este specificat pe eticheta de identificare. Utilizarea oricărui alt acumulator poate deteriora unealta și afecta performanța acesteia. Unealta a fost concepută să funcționeze cu acumulatori reîncărcabili litiu-ion Procraft 20V, oferind putere constantă și fiabilă.

UTILIZARE UNELTEI

⚠ ATENȚIE!

Înainte de a instala sau scoate anumite accesorii, asigurați-vă că unealta este oprită și îndepărtați acumulatorul pentru a evita pomirea accidentală.

Încărcătorul are doi indicatori: roșu și verde. Indicatorul roșu arată că acumulatorul este în curs de încărcare, iar indicatorul verde semnalează că încărcarea este completă. Acumulatorul poate avea, de asemenea, un indicator de încărcare LED-ur pentru a afișa nivelul de încărcare. Pentru a verifica nivelul de încărcare, apăsați butonul de verificare a încărcării pe acumulator.

- ◇ 1 LED: 25% încărcat
- ◇ 2 LED-uri 50% încărcat
- ◇ 3 LED-uri 75% încărcat
- ◇ 4 LED-uri Complet

Încărcat Instrucțiuni pas cu

pas

1. Conectați încărcătorul la priză.
2. Pentru încărcătoarele cu mufă, introduceți conectorul de încărcare în portul acumulatorului. Pentru încărcătoarele cu sistem glisant, aliniați acumulatorul cu canelurile/ fantele încărcătorului și glisați în poziție.
3. Indicatorul roșu se va aprinde, semnalandă acumulatorul este în curs de încărcare.
4. Când acumulatorul este complet încărcat, se va aprinde indicatorul verde.
5. Deconectați încărcătorul de la acumulator și din priză sau glisați acumulatorul afară din încărcător.
6. Opțional: Apăsați butonul de verificare a încărcării de pe acumulator pentru a vizualiza nivelul de încărcare utilizând LED-urile.

Instalarea acumulatorului

Aliniați acumulatorul cu canelura de pe unealtă, apoi glisați-l în poziție până când se fixează și se aude un clic.

Asamblare

Conectarea furtunului de apă

7. Atașați filtrul la un capăt al furtunului de apă, introducându-l ferm în interior. Asigurați-vă că este bine fixat, deoarece acest capăt va fi scufundat în sursa de apă (de exemplu, o găleată).
8. Conectați conectorul rapid la celălalt capăt al furtunului de apă. Pentru fixare, aliniați piesele și împingeți-le una în cealaltă până când se blochează ferm.
9. Conectați conectorul rapid la portul de admisie al aparatului de spălat cu presiune. Aliniați piesele și împingeți ferm până când conectorul se fixează cu un clic. Verificați ca toate conexiunile să fie strânse pentru a preveni scurgerile de apă.
10. Deconectare: Pentru a elibera conexiunea, trageți înapoi manșonul exterior al conectorului rapid sau trageți ferm furtunul pentru a-l desprinde.

Selectare și montare a duzei

Alegeți duza potrivită pentru operațiunea dorită:

- ◇ fieavă pistol. Creează un jet de apă concentrat.
- ◇ Duză 6-în-1. Ideală pentru curățarea generală și clătire.
- ◇ Duză pentru recipient cu spumă: Utilizată pentru aplicarea detergentului sau generarea de spumă.

Montați duza selectată în portul duzei, împingând-o ferm până când se blochează în poziție.

Demontarea duzei: fiineți ferm aparatul și trageți duza direct în afară, cu o mișcare constantă.

Opțional: Utilizarea adaptorului pentru butelie de plastic

În locul furtunului de apă, conectați adaptorul pentru butelie la portul de admisie al aparatului de spălat cu presiune, împingându-l ferm până când se fixează.

1. Atașați o sticlă de plastic compatibilă, umplută cu apă, înșurubând-o strâns pe adaptor.
2. Deconectare: Mai întâi deșurubați sticlă, apoi trageți manșonul exterior al conectorului rapid înapoi pentru a elibera conexiunea.

Funcționarea comutatorului

ATENȚIE!

Înainte de utilizarea aparatului, verificați întotdeauna funcționalitatea comutatorului. După eliberare, acesta trebuie să revină automat în poziția 'Apert'.

- 2. Apăsățiși mențineți butonul de siguranță (7).
- 3. În timp ce țineți apăsat butonul de siguranță apăsați comutatorul Pornit / Oprit (1) pentru a porni aparatul de spălat cu presiune.

Oprirea fluxului de apă

- 4. Eliberați comutatorul Pornit / Oprit (1) pentru a opri imediat fluxul de apă.

Asigurați-vă că toate conexiunile sunt bine fixate înainte de pornirea și respectați întotdeauna măsurile de siguranță.

Panoul de control (Figură 8)

Panoul de control conține funcțiile esențiale și indicatorii modului de utilizare:

Indicatori de încărcare a acumulatorului (parte estăngă): Patru LED-uri afișează nivelul actual de încărcare al acumulatorului:

- ◊ 1 LED aprins - 25%
- ◊ 2 LED-uri aprinse - 50%
- ◊ 3 LED-uri aprinse - 75%
- ◊ 4 LED-uri aprinse - complet încărcat

Indicator de mod (partea dreaptă): Trei LED-uri indică modul de putere selectat:

- ◊ 1 LED aprins - Mod putere redusă
- ◊ 2 LED-uri aprinse - Mod putere medie
- ◊ 3 LED-uri aprinse - Mod putere ridicată

Pentru a selecta un mod, apăsați scurt butonul de pe panou. Fiecare apăsașă comută la modul următor, iar LED-ul corespunzător indică selecția.

Utilizare corectă

Pentru a asigura performanță optimă și siguranță în utilizare, urmați aceste instrucțiuni atunci când folosiți aparatul de spălat cu presiune și accesoriile acestuia.

1. Pregătire pentru utilizare

- ◊ Asigurați-vă că acumulatorul este complet încărcat și conectați-l la aparat. Conectarea se face astfel:
 - ◊ Folosiți furtunul inclus, cu filtrul atașat, pentru surse de apă curată (ex. găleată).
 - ◊ Alternativ, conectați adaptorul pentru butelie la portul de admisie înșurubată o sticlă umplută cu apă.
- ◊ Selectați și atașați ferm duza dorită la portul duzei.

2. Utilizarea aparatului de spălat cu presiune

- ◊ Porniți aparatul.
- ◊ Înainte de a porni dispozitivul, îndreptați întotdeauna duza spre suprafața ce urmează să fi curățată.
- ◊ Țineți duza la o distanță sigură de 20-30cm față de suprafață pentru a preveni deteriorarea și a asigura o curățare eficientă.
- ◊ Ajustați modelul de pulverizare în funcție de sarcină: jet îngust pentru îndepărtarea murdăriei persistente; jet larg pentru clătire delicată.
- ◊ Nu îndreptați duza spre persoane, animale, echipamente electrice sau suprafețe fragile.
- ◊ Monitorizați panoul de control pentru a observa nivelul acumulatorului și modul de putere. Ajustați puterea apăsând butonul de selecție a modului, dacă este necesar.

3. Utilizarea duzelor

Duza 6-în-1:

Rotiți capul duzei pentru a comuta între diferitele moduri de pulverizare. Această duză oferă mai multe setări, adaptate celor mai diverse necesități de curățare, inclusiv:

- ◊ Jet îngust și concentrat: Ideal pentru îndepărtarea murdăriei persistente de suprafețe dure.
- ◊ Pulverizare cu unghi larg: Potrivită pentru curățarea generală, cum ar fi clătirea teraselor sau a mobilierului de grădină.
- ◊ Pulverizare delicată: Recomandată pentru suprafețe sensibile, precum geamuri sau suprafețe vopsite.

Testați diferitele setări pentru a identifica modelul de pulverizare cel mai potrivit pentru sarcina dvs.

Duza pentru spumă /Recipient pentru spumă):

- ◊ Umpleți recipientul cu un detergent de curățare potrivit.
- ◊ Atașați recipientul pentru spumă la portul duzei apoi folosiți-l pentru a aplica un film de spumă pe suprafețe precum mașini, biciclete sau de alte obiecte / suprafețe mari.

Adaptor pentru butelie

Utilizați adaptorul pentru butelie atunci când nu aveți acces la o sursă de apă. Atașați o sticlă de plastic umplută cu apă la adaptor, apoi conectați-l la portul de admisie al aparatului. Acest sistem permite curățarea portabilă, oriunde vă aflați.

⚠️ Avertizare! Nu utilizați aparatul de spălat cu presiune fără apă. Asigurați-vă că există un flux constant de apă pentru a preveni deteriorarea pompei.

⚠️ Atenția la sursa de apă:

Asigurați-vă că apa utilizată este curată, fără resturi sau impurități, pentru a preveni fundarea filtrului sau deteriorarea pompei.

Nu folosiți apă sărată, apă tratată chimic sau apă cu sedimente grele, deoarece acestea pot reduce durata de viață a aparatului.

⚠️ Atenția la mediul de utilizare:

Nu folosiți aparatul la temperaturi de îngheț, deoarece acumularea de gheață în interior poate provoca daune.

Evitați utilizarea în spații slab ventilate sau în medii cu praf excesiv pentru a menține performanța optimă a aparatului.

ÎNȚREȚINERE

Întreținerea înainte de efectuarea lucrărilor de întreținere preventivă, asigurați-vă că aparatul este oprit, iar acumulatorul este îndepărtat.

Îngrijirea după utilizare

- ◊ Opriți aparatul de spălat cu presiune și deconectați acumulatorul înainte de a detașa accesoriile.
- ◊ Golțiți și curățați recipientul pentru spumă, duzele și filtrul după fiecare utilizare.
- ◊ Depozitați aparatul și accesoriile într-un loc răcoros și uscat, ferit de lumina directă a soarelui sau de umiditate.

Pentru o funcționare sigură și fiabilă, reparațiile, întreținerea și reglajele trebuie efectuate exclusiv în centre de servire autorizate, utilizând doar piese de schimb și consumabile originale.


REMEDIERE DEFECȚIUNILOR

Dacă aparatul întâmpină probleme în timpul utilizării, consultați tabelul de mai jos pentru a identifica posibilele cauze și soluții.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatului nu pornește	- Acumulatorul nu este conectat corect.	- Verificați și asigurați-vă că acumulatorul este fixat ferm în aparat.
	- Acumulatorul a descărcat.	- Încărcați complet acumulatorul înainte de utilizare.
	- Butonul de siguranță nu a fost apăsat înainte de a apăsa comutatorul Pornit / Oprit.	- Apăsățiși mențineți butonul de siguranță, apoi apăsați comutatorul Pornit / Oprit.
Presiunea scăzută a apei	- Sursa de apă este insuficientă sau blocată.	- Verificați sursa de apă și asigurați-vă că există un debit adecvat.
	- Filtrul sau furtunul sunt înfundate.	- Curățați filtrul și furtunul pentru a îndepărta eventualele blocaje.
Scurgeri de apă	- Setarea corectă a duzei.	- Ajustați duza la o setare potrivită pentru presiunea mai mare.
	- Conexiunile sunt slăbite.	- Strângeți toate conectorii rapizi și asigurați-vă că sunt bine fixați.
	- Garniturile sau conexiunile O-ring sunt deteriorate.	- Inspectați și înlocuiți garniturile sau inelele O-ring dacă sunt deteriorate.

Nu se produce spumă din recipientul pentru spumă	Recipientul este gol sau detergentul este prea gros.	- Umpleți recipientul și, dacă este necesar, diluați detergentul.
	- Duză pentru spumă este infundată.	- Curățați duza pentru a asigura o aplicare corespunzătoare a spumei.
Aparatul este operabil	- Acumulatorul este supraîncălzit.	- Lăsați acumulatorul să se răcească înainte de a relua utilizarea.
	- Aparatul lucrativ perioadă prea îndelungată.	- Opriți aparatul și lăsați-l să se răcească pentru a preveni supraîncălzirea.

PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

 Pentru protejarea mediului înconjurător, unelte electrice, acumulatori, accesorii și ambalaje ar trebui să fie predate pentru reciclare ecologică. Nu eliminați uneltele electrice și acumulatorii împreună cu gunoierul menajer!

Pentru protejarea mediului înconjurător, este necesar să eliminați baterie utilizată, mai ales, baterie cu litiu, în mod corespunzător. Pentru a elimina corespunzătoare, descărcați baterie complet atunci când lucrați cu dispozitivul, scoateți-o, apoi înfășurați bornele folosind o bandă izolantă pentru a evita scurtcircuitul. Nu se poate dezasaंबa baterie și elimina părțile ei. Eliminați în locuri special destinate acestui lucru.



Numa pentru trările UE:

În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/EU, despre dispozitivele electrice și electronice utilizate și legislația națională în vigoare, precum și în conformitate cu Directiva Europeană 2006/66/EC, bateriile și dispozitivele electronice utilizate sau care au ajuns la sfârșitul ciclului lor de viață sunt supuși colectării pentru reciclarea ecologică.

Dacă sunt eliminate în mod necorespunzător, dispozitivele electrice și electronice pot avea un efect dăunător asupra mediului înconjurător și sănătatea umană datorită prezenței posibile a substanțelor periculoase în ele.

TRANSPORTARE

Accumulatori litiu-ion sunt supuse cerințelor pentru transportare periculoase. Bateriile pot fi transportate de utilizator prin transport fără de a fi nevoie de respectarea unor reglementări suplimentare. Când se transportă cu implicarea terților (de exemplu: prin avion sau expeditor de transport), trebuie să fie respectate cerințele speciale pentru ambalarea marcare. În acest caz, la pregătirea marfii pentru trimitere, este necesară participarea unui expert de mărfuri periculoase.

Trimiteti bateria doar cu carcasa intactă. Închideți bornele deschise și împachetați bateria astfel încât să nu se miște în interiorul ambalajului rugămă respectați cerințele naționale suplimentare.

HU | MAGYAR

AKKUMULÁTOROS NAGYNYOMÁSÚ MOSÓ CW20 HASZNÁLATÚTMUTATÓ

MŰSZAKI ADATOK

Modell	CW20
Motortípusa	Kefenélküli
Feszültség, állandó áramú)	20
Szivattyútípusa	Három dugattyús
Teljesítmény (W)	154 / 198 / 260
Fogyasztás áram (A)	8 / 13.3 / 13.5
Üzem módok	3 fokozat: alacsony, közepes, magas
Víz áramlás (l/h)	100 / 150 / 180

Víz hőmérséklet (°C)	0-tól 40-ig
Tömlő hossza (m)	5
Az EN 60335-2-79 szabvány szerinti meghatározott zajkibocsátási paraméterek:	
Hangnyomásszint B (A) Mért hangteljesítményszint (dB (A)) Mérési bizonytalanság K (dB (A))	LpA=42.6 LWA=53.6 K=3
Az EN 60335-2-79 szabvány szerinti meghatározott általános rezgés szint és K mérési bizonytalanság:	
Rezgés szint (m/s ²) Mérési bizonytalanság (m/s ²)	0.918 1.5
Védelmiszint	IPX0
Érintésvédelmi osztály	III
Súly (EPTA (4 Ah akkumulátorral együtt)) (kg)	1.4
Szerszám súlya akkumulátor nélkül (kg)	0.67
Súly (tartozékokkal együtt) (kg)	4.8
Akkumulátor (nem tartozék)	
Feszültség, állandó áramú)	20
Akkumulátor típusa	Li-ion
Kapacitás (Ah)	2.0 / 4.0 / 8.0
Töltő (nem tartozék)	
Nominalis feszültség (V, váltakozó áramú)	220-240/50
Frekvencia (Hz)	50
Teljesítmény (W)	45
Kimenet feszültség, állandó áramú)	20
Kimenet áram (A)	1.8
Érintésvédelmi osztály	II

FIGYELMEZTETÉS bejelentett rezgés- és zajszintek megfelelnek a szerszám fő alkalmazási területeinek. Ha azonban a szerszámot más célokra, más tartozékokkal vagy rossz műszaki állapotban használják, a zaj- és rezgészintek elterhelhetnek. Ez jelentősen növelheti a hatásszintet a munka teljes időtartama alatt. A zaj- és rezgészintek az elektromos szerszám használati módjától függően változhatnak, és meghaladhatják a jelen használati útmutatóban megadott szinteket. Ezek a zaj- és rezgészintek felhasználhatók az egyik szerszám másikkal történő összehasonlítására és a hatásszint előzetes értékelésére. A terhelés pontos becsülésénél figyelembe kell venni azokat az időtartamokat is, amikor a szerszám van állítva vagy működik, de nincs használatban. Ez jelentősen csökkentheti teljes terhelést a munkaidő alatt. Határozzon meg a kezelő védelmére irányuló további biztonsági intézkedéseket, mint például a szerszám és a tartozékok karbantartásának megerősítése.

Nyomás (Bar)	22 / 27 / 30
--------------	--------------

hallásvédelemhasználatás a munkafolyamatok megszervezése.

AZ ALKATRÉSZE LEÍRÁS/ (*KÉF 1)

1. Be-/kikapcsológomb	5. Akkumulátorhozalórekesz
2. Fogantyú	6. Akkumulátor
3. Gyorskioldócsatlakozó	7. Biztosítékgombja
4. Tartozékokhozaló csatlakozó	

SZÁLLÍTÁS KÉSZLE TARTALM. (*KÉF 2)

1. Használatiútmutató
2. Akkumulátorosnyomásúmosó
3. 6 az 1-benfűvóka
4. Szórópisztoly
5. Gyorskioldócsatlakozó
6. 5 m-esvíztömlő
7. Palackadapter
8. Tömlőtartó
9. Állíthatóhabfűvóka
10. Szűrő
11. Műanyagtok

* Kérjük, figyeljenarra, hogy a szállításkészlet tartalmaa vásárlás

országától függően változhat. A szállítási készlet tartalmával kapcsolatos konkrét információkért forduljon a helyi forgalmazókhöz.

A Procraft CW20 akkumulátoros nagynyomású mosó egy könnyű és hordozható készülék, amely ideális kültéri tisztítási feladatokhoz. Attól függetlenül, hogy autósásra, kerti bútorok tisztására, biciklijének öblítésére vagy terasza gondozására van szüksege, ez a mosóbiztosítja a mozgás szabadságát anélkül, hogy egy rögzített vízforráshoz kellene csatlakoztatnia.

A háromdugattyús szivattyúval kombinált nagy teljesítményű kefe nélküli motor akár 30 bar nyomást és 180 liter/h maximális vízáramot hoz létre, ami stabil és hatékony munkát garantál a szennyeződések és lepedék eltávolításában. Kompakt kialakításának és tartozékainak köszönhetően a CW20 modell ideális otthoni használatra, túrákon vagy a helyszíni takarításra.

- ♦ Akkumulátorról táplált: 20 V-os lítium-ion akkumulátorral működik, így teljes mozgásszabadság biztosítva van.
- ♦ Nagy teljesítményű kefe nélküli motor: Hosszú élettartam és hatékonyság biztosítva van.
- ♦ 6 az 1-ben multifunkciós fűvóka: Többféle permetezési lehetőséget biztosít bármilyen feladatok elvégzéséhez.
- ♦ Kompakt és könnyű kialakítás: Könnyűtárolható és szállítható.
- ♦ Teljes tartozékkészlet: Tartalmazza a habfűvókát, az 5 m-es töngőt és a szűrőt a könnyű használat érdekében.
- ♦ Ideális választás a háztulajdonosok és az aktív pihenés rajongói számára, akik kényelmes és megbízható tisztítási megoldást keresnek.

BIZTONSÁC ELŐÍRÁSOK

⚠ VIGYÁZAT! Ismerkedjen meg az adott elektromos géphez mellékelte összes biztonsági figyelmeztetéssel, utasítással, ábrával és műszaki adattal. Az összes alábbi utasítás be nem tartása áramütéshez (vagy súlyos testi sérüléshez) vezethet.

Őrizzze meg az összes figyelmeztetést és utasítást a későbbi hivatkozásként céljából.

Az ezekben a figyelmeztetésekben szereplő „elektromosság” vagy „elektromos szerszám” kifejezés az Ön vezetékes elektromos gépre vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos gépre vonatkozik.

JELKÉPEI ÉS SZIMBÓLUMOK



Mindig viseljen védőszemüveget ez védi a szemet a részecskéktől



Viseljen porvédő maszkot: Ez megakadályozza a részecskék belélegzését.



Viseljen fejvédőt ez védi a hallást a túlzott zajtól.



Olvassa el a használati útmutatót



Általános veszélyjelzés



A vonatkozó Európai irányelvek alapvető biztonsági előírásainak való megfelelés



Eurázsiai megfelelési jel



Ukrán megfelelési jel



Ne tegye ki a készüléket víznek vagy folyadékkal való közvetlen érintkezésnek, hogy elkerülje a készülék károsodását az áramütés veszélyét.



A készüléket nem szabad közvetlenül a közüzemi ivóvízhálózatra csatlakoztatni



Ne irányítsa víz sugarat emberekre, állatokra, elektromos berendezésekre vagy vezetékekre, hogy megakadályozza személyi sérüléseket vagy károsodásokat.

KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGUTASÍTÁSOK AZ AKKUMULÁTOROS NAGYNYOMÁSÚ MOSÓHOZ

BIZTONSÁGUTASÍTÁSOK MINDEN MŰVELETHEZ

1. Csak a gyártó által javasolt tisztítószereket használjon. A nem megfelelő vegyszerek használata hátrányosan befolyásolhatja a készülék biztonságát.
2. Figyelem! Működés közben a nagynyomású mosó aeroszolokat termelhet. Az aeroszolok belélegzése veszélyes lehet az egészségre.
3. Ne használja a mosót azok az emberek közelében, akiknek védőruhát. Ez csökkentheti a személyi sérülések kockázatát.
4. Robbanásveszély! Ne használja a mosót, ha a permetezőgépek folyadékot tartalmaznak.
5. A nagynyomású mosót nem használhatják gyermekek vagy képzetlen személyzet. Ez balesetekhez vezethet.
6. Csak a gyártó által javasolt töltőszereket használjon. A nem megfelelő töltőszerekek használata károsíthatja a készüléket és csökkentheti az üzemi biztonságát.
7. A biztonságos működés érdekében csak eredeti pótalkatrészeket használjon. A nem megfelelő alkatrészek alkalmazása a készülék meghibásodásához vagy balesetekhez vezethet.
8. Ne irányítsa a víz sugarat emberekre, állatokra vagy elektromos berendezésekre. Ez személyi sérülésekhez vagy a berendezés károsodásához vezethet.
9. Használat után vagy karbantartás előtt válassza le az akkumulátort. Ennek elmulasztása áramütéshez vezethet.
10. Ne használja a készüléket, ha az megsérült vagy szivárog. Az ilyen állapotban történő üzemeltetés személyi sérüléseket vagy tüzet okozhat.
11. Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az akkumulátor csatlakoztatva van. Ellenkező esetben a készülék túlmelegedhet vagy meghibásodhat.
12. Kerülje az akkumulátor csatlakozások rövidre zárását. Ez túlmelegedést, tüzet vagy az akkumulátor károsodását okozhatja.

TÁPEGYSÉG

Győződjön meg arról, hogy a szerszám Procraft 20 V-os akkumulátorok (2 Ah, 4 Ah vagy 8 Ah) táplálják. Bármilyen más akkumulátorok használata károsíthatja a szerszámot és onthatja a működését. A szerszámot arra szánták, hogy Procraft 20 V-os újratölthető lítium-ion akkumulátorokkal működjön, amelyek stabil és megbízható működést biztosítanak.

FELHASZNÁLÁS

FIGYELEM!

A tartozékok beszerelése vagy eltávolítása előtt győződjön meg arról, hogy a szerszám ki van kapcsolva, és távolítsa el az akkumulátort a véletlen bekapcsolás elkerülése érdekében.

Az affiumulátort eltávolítás

Az akkumulátor eltávolításához nyomja meg az akkumulátoregység elején található gombot, és ezzel egyidejűleg egy kezi az akkumulátort a szerszámból.

Az affiumulátort töltéséről a töltőszerszám

A töltőnek két visszajelzője van: piros és zöld. A piros visszajelző azt jelzi, hogy a töltési folyamatban van, a zöld pedig azt jelzi, hogy a töltés befejeződött. Magán az akkumulátoron is lehet LED-ekkel ellátott töltésjelző, amely a töltöttségi szintet mutat. A töltöttségi szint ellenőrzéséhez nyomja meg az akkumulátoron lévő töltésellenőrző gombot.

1. LED: 25%-ostöltöttség
2. LED: 50%-ostöltöttség
3. LED: 75%-ostöltöttség
4. LED: teljes töltöttség

A készülék továbbá egy hasonló töltöttségjelzővel is fel van szerelve (lásd a 3. ábrát), amely működés közben folyamatosan jelzi az akkumulátor töltöttség szintjét.

Lépésről lépésre történő útmutatás:

1. Csatlakoztassa a töltőt a konnektorhoz.
2. A dugaszolható töltéses dugójába a töltődugóját az akkumulátor töltőcsatlakozójába. A slide-in típusú töltők esetén igazítsa a

hornyokátés ütközésigigyelezzébe az akkumulátort.

3. A pirosvisszajelzőgyulladásjelzevehogya töltésfolyamatban.
4. Amikor a töltésbefejeződöttzöldvisszajelzőgyulladás.
5. Válassza a töltőt az akkumulátorról húzza ki a konnektorból, vagy vegye ki az akkumulátort a töltőből.
6. OpcionálisanNyomjameg az akkumulátoronlévő töltésellenőrző gombot, hogy az akkumulátor LED-ek segítségével láthassa a töltöttségi szintet.

Az affiumulátó behelyezése

Igazítsa az akkumulátort a számszámoló horonyhoz, majd csúsztassa a helyére, amíg be nem reteszeli a bilis nem kattán.

▲ Összeszerelés

Víz tömlő csatlakoztatása

1. Csatlakoztassa a szűrőt a víztömlő egyik végéhez úgy, hogy szorosabban benyomja a tömlőbe. Győződjön meg arról, hogy a csatlakozás biztonságos, mivel ez a vége vízforrásba (pl. vödörbe) lesz merítve.
2. Csatlakoztassa a gyorscsatlakozót a tömlő másik végéhez. Dugja be ütközésig a csatlakozót a tömlőbe a biztonságos csatlakozás érdekében.
3. Csatlakoztassa a gyorskioldó csatlakozót a nagynyomású mosó bemeneti nyílásához, igazítsa és illesse be szorosan, amíg a helyére nem kattán. A szivárgáskelkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy minden csatlakozás szoros legyen.
4. Leválasztáshoz: Húzza hátrafelé a gyorscsatlakozó külső burkolatát, vagy óvatosan húzza meg a tömlőt a csatlakozás feloldásához.

Fűvókák kiválasztás és csatlakoztatása

Válassza ki a megfelelő fűvókát az adott feladattól függően:

- ◊ Szőrópisztoly koncentrált tisztogató felületrehozásához.
- ◊ 6 az 1-ben fűvóka Általános tisztításhoz és öblítéshez.
- ◊ Habfűvóka Tisztító szel felhordásárágyhabképzéshez.

Csatlakoztassa a kiválasztott fűvókát a fűvóka csatlakozójához, és tolja szorosan, amíg be nem kattán a helyére.

A fűvóka eltávolításához: Tartsa biztonságosan a mosót, és óvatosan húzza ki a fűvókát egyenesen felfelé.

Opcionális palack adapté használat

Tömlő helyett műanyag palack adaptert is csatlakoztathat a nagynyomású mosó bemeneti csatlakozójához, szorosan behelyezve azt.

1. Csavarozzon az adapterhez egy vízzel töltött kompatibilis műanyag palackot.
2. Leválasztáshoz: Először csavarja le a palackot, majd a gyorscsatlakozó külső burkolatát hátrafelé húzza a csatlakozás feloldásához.

Be-/kikapcsolás elvégzése

▲ FIGYELEM!

A készülék használata előtt mindig ellenőrizze, hogy a kapcsoló megfelelően működik-e. Elengedés után a kapcsolónak könnyen vissza kell térnie „Ki” állásba.

A nagynyomású mosó bekapcsolása

1. Csatlakoztassa az akkumulátort a megfelelő csatlakozóhoz, és győződjön meg arról, hogy az biztonságosan rögzül a helyén.
2. Nyomjamegés tartalsanyomva a biztosítógombját (7).
3. Miközben lenyomva tartja a biztosíték gombját, nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot (1) a mosó elindításához.

A vízellátás beállítás

1. Engedje el a be-/kikapcsoló gombot (1) a vízellátás azonnali leállításához.

A munka megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy minden csatlakozás biztonságosan rögzítve és mindig tartásba a biztonság útmutatásokat.

Kezelőpanel (8. ábra)

A kezelőpanel hozzáférést biztosít a fő kezelőszervekhez és állapotjelzőkhöz:

Akkumulátor töltöttségi jelzők (bal oldalon találhatóak) Négy LED jelzi az akkumulátor töltöttségi szintjét.

Üzemmodjelzők (jobb oldalon találhatóak) Három LED jelzi a kiválasztott teljesítményüzemmodot:

- ◊ 1. LED: Alacsony teljesítmény
- ◊ 2. LED: Középső teljesítmény

- ◊ 3. LED: Nagytelejesítmény

Üzemmod kiválasztása: Az üzemmod kiválasztásához nyomja meg röviden a kezelőpanelen lévő gombot. Minden egyes megnyomással átvált a következő üzemmodra, és a megfelelő LED jelzi az aktuális beállítást.

Megfelelő használat

Az optimális teljesítmény és biztonság érdekében a nagynyomású mosós tartozékai használatakor kövesse az alábbi ajánlásokat.

A használatra való felkészülés

- ◊ Győződjön meg arról, hogy az akkumulátor teljesen fel van töltve, és biztonságosan van csatlakoztatva a készülékhez.
- ◊ Csatlakoztassa a vízforrást: Tiszta vízforrásokhoz (pl. vödör) használja a mellékelt tömlőt a csatlakozott szűrővel.
- ◊ Alternatív megoldásként csatlakoztassa a palack adaptert a bemeneti csatlakozóhoz, és csavarjon rá egy töltött műanyag palackot.
- ◊ Válassza ki és szorosan csatlakoztassa a szükséges fűvókát a fűvóka csatlakozójához.

2. Nagynyomású mosóval való munkavégzés

- ◊ Kapcsolja be a készüléket.
- ◊ A készülék bekapcsolása előtt mindig irányítsa a fűvókát a tisztítandó felületre.
- ◊ A fűvókát biztonságos távolságban a felülettől (általában 20-30 cm-re), hogy elkerülje a károsodásokat és biztosítsa a hatékony tisztítást.
- ◊ Állítsa be a vízszárlékját az adott feladatnak megfelelően. Erős szennyeződések esetén keskeny vízszárlékot, kiméletes öblítéshez pedig széles vízszárlékot használjon.
- ◊ Ne irányítsa a vízszárlékot emberek, állatok, elektromos berendezések vagy törékeny felületek felé.
- ◊ Figyelje a kezelőpanelen az akkumulátor töltöttségi szintjét és a be-/kikapcsoló üzemmodot. Szükség esetén váltsón üzemmodot az üzemmod kiválasztására való gomb segítségével.

3. Fűvókák használata

6 az 1-ben fűvóka:

- ◊ A fűvókák elforgatásával állíthatja különböző szórásmodok között.
- ◊ Ez a fűvóka a különböző feladatokhoz való többféle beállítást tartalmaz:
- ◊ Keskeny koncentrált sugár: Alkalmas a tartós szennyeződések kemény felületek eltávolítására.
- ◊ Széles szórás: Ideális általános tisztításhoz, pl. teraszok vagy kerti bútorok öblítéséhez.
- ◊ Lágyszórás üzemmod: Alkalmas érzékeny felületek például üveg vagy festett elemek tisztítására.
- ◊ Kísérletezzen a beállításokkal, hogy megtalálja az adott feladathoz optimális üzemmodot.

Habfűvóka (habgenerátor):

- ◊ Töltse fel a tartályt megfelelő tisztítószerezrel.
- ◊ Csatlakoztassa a habfűvókát a csatlakozóhoz, és egyenesen vigye fel a habot az olyan felületekre mint például autók, kerékpárok vagy nagy kültéri területek.

Használja a palack adaptert, ha nem áll rendelkezésére állandó vízellátás forrása.

Töltse fel a műanyag palackot vízzel, csavarja rá az adaptert, és csatlakoztassa az adaptert a mosó bemeneti csatlakozójához.

Ez lehetővé teszi, hogy tisztítsa a ruhát a helyszínen.

▲ Figyelmeztetések!

Ne használja a nagynyomású mosót víz nélkül - győződjön meg arról, hogy van állandó vízellátás forrása.

▲ Vízforrásra vonatkozó figyelmeztetések:

Győződjön meg arról, hogy a vízforrás mentes a törmelék-től és szennyeződésektől, hogy elkerülje az ürlő eltömődését vagy a szivattyú károsodását.

A nagynyomású mosó élettartamának meghosszabbítása érdekében kerülje a sóz, vegyileg kezelt víz vagy sok üledéket tartalmazó víz használatát.

 **Figyelmeztetés a művelet körülményeire vonatkozóan:**

Ne használja a mosót nulla alatti hőmérsékleten, hogy elkerülje a

jégeképződékoktabeltsőkárosodását.

A készülék teljesítményének fenntartása érdekében kerülje a rosszul szellőzősű vagy poros környezetben történő használatát.

GONDOZÁ ÉS KARBANTARTÁ

Karbantartás előtt mindig győződjön meg arról, hogy a szerszám ki van kapcsolva, és az akkumulátort el van távolítva.

Használatánigondozás

- ◊ Kapcsolja ki a mosót és válassza le az akkumulátort, mielőtt bármilyen tartozékot eltávolítana.
- ◊ Minden használat után őrítse ki és tisztítsa meg a habfúvókát, a fúvókákat és a szűrőt.
- ◊ Tárolja a nagynyomású mosót és a tartozékait hűvös, száraz hely közvetlen napfénytől és nedvességtől védve.


A szerszám biztonságos megbízhatóműködéséerdekébe me feledje, hogy a javításokat, karbantartásokat és beállításokat csak hivatalos szervizközpontokbankizárolag eredeti pótalkatrészekes fogóeszközökfelhasználásával szabad elvégezni.

HIBAELHÁRÍTÁS

Ha problémák lépnek fel a készülék működése közben, használja az alábbi táblázatot a lehetséges okok azonosításához és megoldásához:

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem kapcsol be	- Az akkumulátor nincs megfelelően csatlakoztatva.	- Győződjön meg arról, hogy az akkumulátor biztonságosan van csatlakoztatva a készülékhez.
	- Az akkumulátor lemerült.	- Használat előtt teljesen töltse fel az akkumulátort.
Alacsony víznyomás	- Bekapcsolás előtt nem nyomták meg a biztosíték gombját.	- Nyomja meg és tartsa lenyomva a biztosíték gombját, mielőtt megnyomná a bekapcsológombot.
	- Elégtelen vagy eltömődött vízforrás.	- Ellenőrizze vízforratás biztosítsa a megfelelő vízáramlást.
Vízszivárgás	- A szűrő vagy a tömlő eltömődött.	- Tisztítsa meg a szűrőt és a tömlőt a törmelétől és a szennyeződéstől.
	- A fúvókák helytelen beállítása.	- Állítsa be a fúvókát a nagyobb nyomás eléréséhez.
Nincs hab a habgenerátorból	- Laza csatlakozások.	- Húzza meg az összes gyorscsatlakozót, és győződjön meg arról, hogy biztonságosan rögzítve vannak.
	- A tömítések vagy betétek sérültek.	- Ellenőrizze és cserélje ki a sérült tömítéseket vagy betéteket.
A készülék hirtelen kikapcsol	- A tartály üres, vagy a mosószert túl sűrű.	- Töltse meg a tartályt, és szükség esetén hígítsa fel a mosószert.
	- A habfúvóka eltömődött.	- Tisztítsa meg a fúvókát megfelelő habadagolás érdekében.
A készülék hirtelen kikapcsol	- Az akkumulátor túlmelegedett.	- Hagyja lehűlni az akkumulátort, mielőtt folytatná a munkát.
	- A készülék hosszabb ideje üzemelt.	- Kapcsolja ki a készüléket és hagyja kihűlni, hogy elkerülje a túlmelegedést.

KÖRNYEZETVÉDELEM

 **P**entru protejarea mediului înconjurător, unele electrice, acumulatori, accesorii și ambalaje ar trebui să fie predate pentru reciclare ecologică. Nu eliminați unele electrice și acumulatorii împreună cu gunoierul menajer!

Pentru protejarea mediului înconjurător, este necesar să eliminați baterie utilizată, mai ales, baterie cu litiu, în mod corespunzător. Pentru o eliminare corespunzătoare, descărcați baterie complet atunci când lucrați cu dispozitivul, scoateți-o, apoi înfășurați bornele folosind o bandă izolantă pentru a evita scurtcircuitul. Nu se poate dezasambla baterie și elimina părțile ei. Eliminați în locuri special destinate acestui lucru.



Numa pentru őrări UE:

În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE, despre dispozitivele electrice și electronice utilizate și legislație națională în vigoare, și în conformitate cu Directiva Europeană 2006/66/EC, baterii și dispozitivele electronice utilizate sau care au ajuns la sfârșitul ciclului lor de viață sunt supti colectării pentru reciclarea ecologică.

Dacă sunt eliminate în mod necorespunzător, dispozitivele electrice și electronice pot avea un efect dăunător asupra mediului înconjurător și sănătatea umană datorită prezenței posibile a substanțelor periculoase în ele.

ŞZÁLLÍTÁS

A litium-ion akkumulátorokra a veszélyes áruk szállítására vonatkozó követelmények vonatkoznak. Az akkumulátorcsomagokat a felhasználó maga is szállíthatja közúti szállítással anélkül, hogy kiegészítő előírásokat kellene betartania. Harmadik fél bevonásával történő szállításkor (pl.: repülővel vagy szállítványozóval) a csomagolásra és a jelölésre vonatkozó speciális előírásokat kell betartani. Ebben az esetben a rakomány szállításra való előkészítéséhez veszélyes árukkal foglalkozó szakértőt kell bevonni.

Az akkumulátort csak sértetlen burkolattal szállítsa. Zárja le a nyitott érintkezőket, és csomagolja be az akkumulátort úgy, hogy az ne mozduljon el a csomagolásban. Kérjük, tartsa be az esetleges kiegészítő nemzeti előírásokat is.

RU | РУССКИЙ

АККУМУЛЯТОР НАИВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ CW20 ИНСТРУКЦИЯ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	CW20
Тип двигателя	Бесщеточный
Напряжение (В, постоянное)	20
Тип насоса	Трехпоршневой
Мощность (Вт)	154 / 198 / 260
Ток потребления (А)	8 / 13.3 / 13.5
Режимы работы	3 уровня: низкий, средний, высокий
Поток воды (л/ч)	100 / 150 / 180
Давление (Бар)	22 / 27 / 30
Температура воды (°C)	От 0 до 40
Длина шланга (м)	5
Значения уровня шума определены в соответствии с EN 60335-279	
Уровень звукового давления (дБ(А)) Измеренный уровень звуковой мощности (дБ(А)) Погрешность К (дБ(А))	LpA=42.6 LWA=53.6 K=3
Общие значения вибрации погрешность определены в соответствии с EN 60335-279	

Уровень вибрации (м/с ²)	0.918
Погрешность К (м/с ²)	1.5
Уровень защиты	IPX0
Класс защиты	III
Вес ЕРТА (с батареей А4) (кг)	1.4
Вес инструмент без аккумулятора (кг)	0.67
Вес (включая вес комплекта поставки) (кг)	4.8
Аккумулятор не входит в комплект	
Напряжение (В, постоянное)	20
Тип батареи	Li-ion
Емкость (Ач)	2.0 / 4.0 / 8.0
Зарядное устройство не входит в комплект	
Входное напряжение (В, переменное)	220-240/50
Частота (Гц)	
Мощность (Вт)	45
Выходное напряжение (В, постоянное)	20
Выходной ток (А)	1.8
Класс защиты	II

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Заявленные уровни вибрации и шума соответствуют основным областям применения инструмента. Однако, если инструмент используется для других целей, с другими принадлежностями или в плохом техническом состоянии, уровни шума и вибрации могут отличаться. Это может значительно увеличить уровень воздействия в течение всего рабочего периода. Уровни шума и вибрации будут варьироваться в зависимости от способа использования электронного инструмента и могут превышать уровни, указанные в этом информационном листе. Эти уровни шума и вибрации могут использоваться для сравнения одного инструмента с другим и для предварительной оценки воздействия. Точная оценка нагрузки также должна иметь время, когда инструмент выключен или работает, но не используется. Это может значительно снизить общую нагрузку в течение рабочего периода. Определите дополнительные меры безопасности для защиты оператора, такие как: обслуживание инструмента, принадлежностей, сгревание рук, использование защиты слуха и организация рабочего процесса.

ОПИСАНИЕ ЧАСТЕЙ (*РИС 1)

1. Кнопка включения/выключения
2. Рукоятка
3. Быстросъемный разъем
4. Разъем для насадки
5. Отсек для аккумулятора
6. Аккумулятор
7. Кнопка предохранителя

СОДЕРЖИМО ПОСТАВКИ (*РИС 2)

1. Руководство пользователя
2. Аккумуляторная мойка высокого давления
3. 6-в-1 насадка
4. Пистолет-распылитель
5. Быстросъемный разъем
6. Шланг для воды длиной 5 м
7. Переходник для бутылки
8. Держатель для шланга
9. Регулируемая насадка для пены
10. Фильтр
11. Пластиковый кейс

* Пожалуйста, обратите внимание, что содержимое упаковки может отличаться в зависимости от страны покупки. Для получения дополнительной информации содержимое упаковки обратитесь к вашему местному дистрибьютору.

Аккумуляторная мойка высокого давления Procraft CW20 — это легкая и портативная мойка, идеально подходящая для самых разных задач по уборке на улице. Независимо от того, требуется ли вам помыть автомобиль, очистить садовую мебель, ополоснуть велосипед или ухаживать за террасой, эта мойка обеспечивает свободу дупе-

никудовы.

Мощный бесщеточный двигатель в сочетании с трехпоршневым насосом создает давление до 30 бар и максимальный поток воды 180 литров в час, что гарантирует стабильную и эффективную работу по удалению грязи и налета. Благодаря компактной и эффективной конструкции комплекта аксессуаров модель CW20 идеально подходит для использования дома, в походах или при выездной уборке.

- ♦ Аккумуляторное питание. Работает от литий-ионного аккумулятора на 20 В, обеспечивая полную свободу передвижения.
- ♦ Высокопроизводительный бесщеточный двигатель. Обеспечивает долговечность и эффективность.
- ♦ Многофункциональная насадка 6-в-1: Предоставляет различные варианты распыления для любых задач.
- ♦ Компактный и легкий дизайн: Удобно хранить и транспортировать.
- ♦ Полный комплект аксессуаров: Включает пенную насадку, шланг длиной 5 м и фильтр для удобства использования.
- ♦ Идеальный выбор для владельцев домов и любителей активного отдыха, которым требуется удобное и надежное решение для уборки.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ОСТОРОЖНО! Ознакомьтесь со всеми предупреждениями по безопасности, указаниями, иллюстрациями и техническими характеристиками, представленными вместе с данной электрической машиной. Невыполнение всех приведенных ниже указаний может привести к поражению электрическим током и (или) к тяжелому телесному повреждению.

Сохраните все предупреждения инструкции для справки.

Термин «электрическая машина» или «электроинструмент» в этих предупреждениях относится к вашей работающей от сети электрической машине или к аккумуляторной (беспроводной) электрической машине.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ И СИМВОЛЫ



Всегда надевайте защитные очки - защищают глаза от частиц.



Носите пылезащитную маску - Предотвращает вдыхание частиц.



Носите защитные наушники - защищают слух от чрезмерного шума.



Прочтите инструкции



Общие предупреждения об опасности



Соответствие с основными стандартами по безопасности применимых Европейских директив.



Евразийский знак соответствия.



Украинский знак соответствия



Не подвергайте устройство воздействию влаги или прямого контакту с жидкостями, чтобы избежать повреждения устройства и опасности поражения электрическим током.



Прибор не должен быть напрямую подключен к системе общего назначения и его вывод на снабжения



Не направляйте трубоводы на людей, животных, электрическое оборудование или проводку, чтобы предотвратить травмы и повреждения.

ремещенибез необходимостподключениж стационарномусточ-

ОСОБЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРНОЙ МОЙКИ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ

пазы и вставьте аккумулятор до упора.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ВСЕХ ОПЕРАЦИЙ

1. Используйте только чистящие средства, рекомендованные производителем. Использование неподходящих химических веществ может отрицательно повлиять на безопасность устройства.
2. Внимание! При работе мойка высокого давления может образовывать аэрозоли. Вдыхание аэрозолей может быть опасно для здоровья.
3. Не используйте мойку вблизи людей, если они не носят защитную одежду. Это снижает риск травм.
4. Опасность взрыва! Никогда не распыляйте легковоспламеняющиеся жидкости.
5. Мойка высокого давления не должна использоваться детьми или необученным персоналом. Это может привести к несчастным случаям.
6. Используйте только шланги, фитинги и соединения, рекомендованные производителем. Неподходящие аксессуары могут повредить устройство и снизить безопасность работы.
7. Для безопасной эксплуатации используйте только оригинальные запасные части. Несоответствующие детали могут привести к поломке или аварийной ситуации.
8. Не направляйте струю воды на людей, животных или электрическое оборудование. Это может привести к травмам или повреждению оборудования.
9. Отключайте аккумулятор после использования или перед обслуживанием. Несоблюдение этого правила может привести к поражению электрическим током.
10. Прекратите использование устройства, если оно повреждено или протекает. Работав в таком состоянии может стать причиной травм или пожара.
11. Не оставляйте устройство без присмотра, если аккумулятор подключен. Это может привести к перегреву или поломке устройства.
12. Избегайте короткого замыкания контактов аккумулятора. Это может привести к нагреву, возгоранию или повреждению аккумулятора.

ИСТОЧНИ ПИТАНИЯ

Убедитесь, что инструмент питается от аккумуляторов Procraft 20 В (2 Ач, 4 Ач или 8 Ач). Использование других аккумуляторов может повредить инструмент и ухудшить его работу. Инструмент предназначен для работы с перезаряжаемыми литий-ионными аккумуляторами Procraft 20V, которые обеспечивают стабильную и надежную работу.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

⚠ ВНИМАНИЕ!

Перед установкой или снятием аксессуаров убедитесь, что инструмент выключен, и извлеките аккумулятор, чтобы избежать случайного включения.

Снятие аккумулятора

Чтобы извлечь аккумулятор, нажмите кнопку на передней стороне аккумуляторного блока и одновременно извлеките аккумулятор из инструмента.

Инструкции зарядки аккумулятора

Зарядное устройство имеет два индикатора: красный и зеленый. Красный индикатор показывает, что идет зарядка, а зеленый индикатор указывает, что зарядка завершена. Сам аккумулятор имеет индикатор заряда со светодиодами, показывающими уровень заряда. Чтобы проверить уровень заряда, нажмите кнопку проверки заряда на аккумуляторе.

1. светодиод заряжен 25 %
2. светодиод заряжен 50 %.
3. светодиод заряжен 75 %.
4. светодиод полностью заряжен

Дополнительно устройство оснащено аналогичным индикатором заряда (см. Рисунок 3), который постоянно отображает уровень заряда аккумулятора во время работы.

Пошаговые инструкции:

1. Подключите зарядное устройство в розетку.
2. Для штекерных зарядных устройств вставьте штекер в порт аккумулятора. Для слайдерных зарядных совместите

- Индикатор загорится красным, показывая, что зарядка началась.
- Когда зарядка завершится, индикатор загорится зеленым.
- Отключите аварийное устройство от аккумулятора розетки или извлеките аккумулятор из зарядного устройства.
- Опционально: Нажмите кнопку проверки заряда на аккумуляторе, чтобы увидеть уровень заряда с помощью светодиодов.

бражают выбранный режим мощности:

Установка аккумулятора

Совместите аккумуляторную батарею с пазом на инструменте, а затем вставьте ее на место до фиксации и щелчка.

Сборка

Подключение водяного шланга

- Подсоедините фильтр к одному концу водяного шланга, плотно вставив его внутрь шланга. Убедитесь, что соединение надежное, так как этот конец будет погружен в источник воды (например, ведро).
- Подсоедините быстросъемный разъем к противоположному концу шланга. Вставьте разъем шланга до упора, чтобы обеспечить надежное соединение.
- Подключите быстросъемный разъем к входному порту мойки высокого давления, выравнивая и плотно вставив его до щелчка. Убедитесь, что все соединения затянуты, чтобы избежать протечек.
- Для отсоединения: Потяните наружную оболочку быстросъемного разъема назад или аккуратно потяните шланг, чтобы освободить соединение.

Выборы подключения насадки

Выберите подходящую насадку в зависимости от выполняемой задачи:

- ◇ Пистолет-распылитель: Для создания концентрированной струи воды.
- ◇ 6-в-1 насадка: Для общего очищения и ополаскивания.
- ◇ Пенная насадка: Для нанесения моющего средства или создания пены.

Подключите выбранный насадку к разъему для насадок, плотно вставив до щелчка.

Для снятия насадки: Удерживайте мойку надежно и аккуратно выньте насадку прямо вверх.

Дополнительное использование переходника для бутылки

Вместо шланга можно подключить переходник для пластиковой бутылки к входному порту мойки высокого давления, плотно вставив его до щелчка.

- Прикрутите совместимую пластиковую бутылку, наполненную водой, к переходнику.
- Для отсоединения: Сначала открутите бутылку, затем потяните наружную оболочку быстросъемного разъема назад, чтобы освободить соединение.

Управление выключателем

⚠ ВНИМАНИЕ!

Перед использованием устройства всегда проверяйте исправность выключателя. После его отпущения выключатель должен легко возвращаться в положение «Выключено».

Включение мойки высокого давления

- Подсоедините аккумулятор к соответствующему разъему, убедившись, что он надежно зафиксирован.
- Нажмите и удерживайте кнопку предохранителя (7).
- Удерживая кнопку предохранителя, нажмите кнопку включения/выключения (1), чтобы запустить мойку.

Остановка подачи воды

- Отпустите кнопку включения/выключения (1), чтобы немедленно прекратить подачу воды.

Убедитесь, что все соединения надежно зафиксированы перед началом работы, и всегда следуйте правилам техники безопасности.

Панель управления (Рисунок 3)

Панель управления обеспечивает доступ к основным элементам управления и индикаторам состояния:

Индикаторы заряда аккумулятора (левая сторона): Четыре светодиода отображают уровень заряда аккумулятора.

Индикаторы режима работы (правая сторона): Три светодиода от-

- ◇ 1 светодиода Низкая мощность
- ◇ 2 светодиода Средняя мощность
- ◇ 3 светодиода Высокая мощность

высокого давления.

Выбор режима: Чтобы выбрать режим, коротко нажмите кнопку на панели управления. Каждое нажатие переключает на следующий режим, а соответствующий светодиод указывает текущую настройку.

Правильное использование

Чтобы обеспечить оптимальную производительность, безопасность, следуйте этим рекомендациям при использовании мойки высокого давления и ее аксессуаров.

1. Подготовка к использованию

- ◇ Убедитесь, что аккумулятор полностью заряжен и надежно подключен к устройству.
- ◇ Подключите источник воды: Используйте предоставленный шланг с прикрепленным фильтром для чистых источников воды (например, ведра).
- ◇ Либо подключите переходник для бутылки к входному порту и прикрутите наполненную пластиковую бутылку.
- ◇ Выберите и плотно подсоедините необходимую насадку к разъему для насадок.

2. Работа мойки высокого давления

- ◇ Включите устройство.
- ◇ Всегда направляйте насадку на поверхность, подлежащую очистке, перед включением устройства.
- ◇ Держите насадку на безопасном расстоянии от поверхности (обычно 20–30 см), чтобы избежать повреждений и обеспечить эффективную очистку.
- ◇ Настройте форму струи в зависимости от выполняемой задачи. Используйте узкую струю для сильных загрязнений и широкую струю для бережного ополаскивания.
- ◇ Не направляйте струю воды на людей, животных, электрическое оборудование или хрупкие поверхности.
- ◇ Следите за панелью управления, чтобы контролировать уровень заряда аккумулятора и выбранный режим работы. При необходимости переключайте режимы с помощью кнопки выбора.

3. Использование насадок

6-в-1 насадка:

- ◇ Поворачивайте головку насадки, чтобы переключаться между различными режимами распыления. Эта насадка включает несколько настроек для разных задач:
- ◇ Узкая концентрированная струя: Подходит для удаления стойких загрязнений с твердых поверхностей.
- ◇ Широкий угол распыления: Идеален для общей уборки, например, ополаскивания террас или садовой мебели.
- ◇ Мягкий режим распыления: Подходит для очистки деликатных поверхностей, таких как стекла или окрашенные элементы.
- ◇ Экспериментируйте с настройками, чтобы подобрать оптимальный режим для конкретной задачи.

Пенная насадка (пеногенератор):

- ◇ Наполните емкость подходящим моющим средством.
- ◇ Подсоедините пенную насадку к разъему и равномерно нанесите пену на поверхности, такие как автомобили, велосипеды или большие наружные участки.

Переходник для бутылки:

Используйте переходник для бутылки, если неподвижный источник воды недоступен.

Наполните пластиковую бутылку водой, прикрутите ее к переходнику и подключите переходник к входному порту мойки.

Это позволяет проводить уборку в любом месте.

⚠ Предупреждение!

Не используйте мойку высокого давления без воды – убедитесь, что имеется постоянный источник водоснабжения.

⚠ Предупреждение водного источника:

Убедитесь, что источник воды не содержит мусора и загрязнений, чтобы избежать засорения фильтра или повреждения насоса.

Не используйте соленую воду, химически обработанную воду или воду с большим количеством осадка, чтобы продлить срок службы мойки

⚠ Предупреждение условия эксплуатации:

Не используйте мойку при минусовых температурах чтобы избежать внутреннего повреждения из-за образования льда.

Избегайте работы устройства в условиях плохой вентиляции или высокой запыленности, чтобы сохранить его производительность.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед проведением профилактического обслуживания всегда убедитесь, что инструмент выключен и аккумулятор извлечён.

Уход после использования

- ◊ Выключите мойку и отключите аккумулятор перед снятием любых аксессуаров.
- ◊ Опорожните очистительную насадку, насадки и фильтр после каждого использования.
- ◊ Храните мойку в высокодавлении аксессуарах в прохладном, сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей и влаги.

Для безопасной и надёжной работы инструмента помните, что ремонт, техническое обслуживание и регулировка должны производиться в авторизованных сервисных центрах с использованием только оригинальных запасных частей и расходных материалов.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если во время работы устройства возникают проблемы, воспользуйтесь таблицей ниже для определения возможных причин их устранения:

Проблема	Возможная причина	Решение
Устройство не включается	- Аккумулятор подключен неправильно.	- Убедитесь, что аккумулятор надежно подключен устройству.
	- Аккумулятор разряжен.	- Полностью зарядите аккумулятор перед использованием.
	- Кнопка предохранителя не нажата перед включением.	- Нажмите и удерживайте кнопку предохранителя перед нажатием кнопки включения.
Низкое давление воды	- Недостаточный или заблокированный источник воды.	- Проверьте источник воды и обеспечьте достаточный поток.
	- Фильтры или шланг засорены.	- Очистите фильтры шланг от мусора и загрязнений.
	- Неправильная настройка насадки.	- Настройте насадку для достижения более высокого давления.
Протечка воды	- Ослаблены соединения.	- Затяните все быстрозъемные разъемы убедитесь что они надежно зафиксированы.
	- Повреждены уплотнения или прокладки.	- Проверьте и замените поврежденные уплотнения или прокладки.
Нет пены из пеногенератора	- Емкость пуста или слишком густое моющее средство.	- Заполните емкость и при необходимости разбавьте моющее средство.
	- Засорена пенная насадка.	- Очистите насадку для правильной подачи пены.
Устройство внезапно выключается	- Аккумулятор перегрелся.	- Дайте аккумулятору остыть перед возобновлением работы.
	- Устройство работало продолжительное время.	- Выключите устройство и дайте ему отдохнуть чтобы избежать перегрева.

UMWELTSCHUTZ

Im Interesse des Umweltschutzes müssen Elektrowerkzeuge, Akkus, Zubehör und Verpackungen einer umweltgerechten Entsorgung zugeführt werden. Werfen Sie Elektrowerkzeuge und Akkus nicht in den Hausmüll!

Werfen Sie Elektrowerkzeuge und Akkus nicht in den Hausmüll!

Um die Umwelt zu schonen, müssen gebrauchte Batterien, insbesondere Lithiumbatterien, ordnungsgemäß entsorgt werden. Entladen Sie die Batterie vor der Entsorgung vollständig durch Betrieb des Geräts, entnehmen Sie sie und isolieren Sie die Kontakte mit Isolierband, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Die Batterie darf nicht geöffnet oder zerlegt entsorgt werden. Entsorgen Sie sie an den dafür vorgesehenen Sammelstellen.

Nur für EU-Länder:

Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und den entsprechenden nationalen Gesetzen sowie gemäß der europäischen Richtlinie 2006/66/EG müssen defekte oder ausgediente Akkus und elektronische Geräte gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Defekte oder ausgediente Akkus und elektronische Geräte unterliegen der Sammlung zur umweltgerechten Wiederverwertung.

Bei unsachgemäßer Entsorgung können ausgediente Elektro- und Elektronikgeräte aufgrund möglicher gefährlicher Stoffe schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit haben.

TRANSPORT

Für Lithium-Ionen-Akkus gelten Vorschriften für den Transport gefährlicher Güter. Akkus können vom Benutzer mit dem Transportiert werden, ohne dass zusätzliche Vorschriften eingehalten werden müssen. Beim Transport durch Dritte (z. B. Flugzeug Spediteur) sind besondere Anforderungen an Verpackung Kennzeichnung zu beachten. In diesem Fall ist die Beteiligung Fahrgutexperten bei der Versandvorbereitung erforderlich.

Versenden Sie die Batterie nur mit unbeschädigtem Gehäuse. Kleben Sie offene Kontakte ab und verpacken Sie die Batterie so, dass sie sich innerhalb der Verpackung nicht bewegen kann. Bitte beachten Sie auch mögliche zusätzliche nationale Vorschriften.

WARNUNG: Die angegebenen Vibrations- und Geräuschpegel entsprechen den Hauptanwendungsbereichen des Werkzeugs. Wenn das Werkzeug jedoch für andere Zwecke, mit anderem Zubehör oder in schlechtem Zustand verwendet wird, können die Geräusch- und Vibrationspegel unterschiedlich. Dies kann eine Belastung während der gesamten Arbeitszeit erheblich erhöhen. Die Geräusch- und Vibrationspegel variieren je nach Art der Verwendung des Elektrowerkzeugs und können die in diesem Informationsblatt angegebenen Werte überschreiten. Diese Werte können zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen und zur vorläufigen Bewertung der Belastung verwendet werden. Die genaue Belastungsbewertung muss auch die Zeiten berücksichtigen, in denen das Werkzeug ausgeschaltet oder nicht verwendet wird. Dies kann die Gesamtbelastung während der Arbeitszeit erheblich reduzieren. Ergreifen Sie zusätzliche Schutzmaßnahmen zum Schutz des Bedieners, wie z. B. Wartung von Werkzeug und Zubehör, Erwärmung der Hände, Verwendung von Gehörschutz und Organisation des Arbeitsablaufs.

DE | DEUTSCH

AKKUGESPEISER HOCHDRUCKREINIGER CW20 ANLEITUNG

TECHNISCHE DATEN

Modell	CW20
Motortyp	Bürstenlos
Spannung (V, Gleichstrom)	20
Pumpentyp	Dreikolben
Leistung (W)	154 / 198 / 260
Stromaufnahme (A)	8 / 13.3 / 13.5
Betriebsmodi	3 Stufen: niedrig, mittel, hoch
Wasserdurchfluss (l/h)	100 / 150 / 180
Druck (Bar)	22 / 27 / 30
Wassertemperatur (°C)	Von 0 bis 40
Schlauchlänge (m)	5
Die Geräuschpegelwerte wurden gemäß EN 60335-2-79 bestimmt	
Schalldruckpegel (dB(A)) Gemessener Schalleistungspegel (dB(A)) Fehler (dB(A))	LpA=42.6 LWA=53.6 K=3
Gesamtvibrationswerte und Fehler K wurden gemäß EN 60335-2-79 bestimmt	

TEILEBESCHREIBUNG (*ABB. 1)

- | | |
|------------------------------|--------------------|
| 1. Ein-/Ausschalter | 5. Akkufach |
| 2. Griff | 6. Akku |
| 3. Schnellverschlusskupplung | 7. Sicherungstaste |
| 4. Aufsatzanschluss | |

LIEFERUMFANG (*ABB. 2)

- Benutzerhandbuch
- Akkubetriebener Hochdruckreiniger
- 6-in-1 Aufsatz
- Spritzpistole
- Schnellverschlusskupplung
- 5 m langer Wasserschlauch
- Flaschenadapter
- Schlauchhalter
- Verstellbarer Schaumprüher
- Filter
- Plastikkoffer

*Bitte beachten Sie, dass der Verpackungsinhalt je nach Kaufland variieren kann. Für genaue Informationen zum Lieferumfang wenden Sie sich bitte an die örtlichen Händler.

Der akkubetriebene Hochdruckreiniger Procraft CW20 ist ein leichtes und tragbares Gerät, das sich ideal für verschiedene Reinigungsaufgaben im Außenbereich eignet. Egal, ob Sie Ihr Auto waschen, Gartenmöbel reinigen, das Fahrrad abspülen oder die Terrasse pflegen möchten - dieser Reiniger bietet Bewegungsfreiheit ohne Anschluss an eine stationäre Wasserquelle.

Ein leistungsstarker bürstenloser Motor in Kombination mit einer Dreikolbenpumpe erzeugt einen Druck von bis zu 30 bar und einen maximalen Wasserdurchfluss von 180 Litern pro Stunde,

was eine stabile und effiziente Reinigung von Schmutz und Ablagerungen garantiert. Dank des kompakten Designs und des mitgelieferten Zubehörs ist das Modell CW20 ideal für den Einsatz zu Hause, beim Camping oder bei mobilen Reinigungsarbeiten geeignet.

- ◇ Akkubetrieb: Arbeitet mit einem 20-V-Lithium-Ionen-Akku und bietet volle Bewegungsfreiheit.
- ◇ Hochleistungs-Bürstenloser Motor: Gewährleistet Langlebigkeit und Effizienz.
- ◇ Multifunktionale 6-in-1-Düse: Bietet verschiedene Sprühmodi für alle Aufgaben.
- ◇ Kompaktes und leichtes Design: Einfach zu lagern und zu transportieren.
- ◇ Vollständiges Zubehörset: Enthält eine Schaumdüse, einen 5 m langen Schlauch und einen Filter für komfortable Nutzung.
- ◇ Die ideale Wahl für Hausbesitzer und Outdoor-Enthusiasten, die eine praktische und zuverlässige Lösung für die Reinigung benötigen.

SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten, die mit dieser elektrischen Maschine geliefert werden. Die Nichtbeachtung der nachfolgenden Anweisungen kann zu elektrischem Schlag und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anleitungen zur späteren Bezugnahme auf.

Der Begriff „elektrische Maschine“ oder „Elektrowerkzeug“ in diesen Warnhinweisen bezieht sich auf Ihre netzbetriebene oder akkubetriebene (kabellose) elektrische Maschine.

SYMBOLERKLÄRUNGEN UND ZEICHEN

Tragen Sie stets eine Schutzbrille - schützt die Augen vor Partikeln.

Tragen Sie eine Staubschutzmaske - verhindert das Einatmen von Partikeln.

Tragen Sie Gehörschutz - schützt das Gehör vor übermäßigem Lärm.

Lesen Sie die Anweisungen.



Allgemeine Gefahrenwarnung.



Entspricht den grundlegenden Sicherheitsstandards gemäß den europäischen Richtlinien.



Eurasisches Konformitätszeichen.



Ukrainisches Konformitätszeichen.



Setzen Sie das Gerät nicht Wasser oder direktem Kontakt mit Flüssigkeiten aus, um Geräteschäden und das Risiko eines elektrischen Schlages zu vermeiden.



Das Gerät darf nicht direkt an das öffentliche Trinkwassernetz angeschlossen werden.



Richten Sie den Wasserstrahl nicht auf Personen, Tiere, elektrische Geräte oder Leitungen, um Verletzungen und Schäden zu vermeiden.

BESONDERE SICHERHEITSREGELN FÜR DEN AKKUBETRIEBENEN HOCHDRUCKREINIGER

SICHERHEITSANWEISUNGEN FÜR ALLE BETRIEBSARTEN

1. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Reinigungsmittel.

Die Verwendung ungeeigneter Chemikalien kann die Sicherheit des Geräts beeinträchtigen.

2. **ACHTUNG!** Während des Betriebs kann der Hochdruckreiniger Aerosole erzeugen. Das Einatmen von Aerosolen kann gesundheitsschädlich sein.
3. Verwenden Sie den Hochdruckreiniger nicht in der Nähe von Personen, die keine Schutzkleidung tragen. Dies verringert das Verletzungsrisiko.
4. **Explosionsgefahr!** Sprühen Sie niemals leicht entzündliche Flüssigkeiten.
5. Der Hochdruckreiniger darf nicht von Kindern oder ungeschultem Personal verwendet werden. Dies kann zu Unfällen führen.
6. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Schläuche, Armaturen und Verbindungen. Ungeeignetes Zubehör kann das Gerät beschädigen und die Sicherheit beeinträchtigen.
7. Für einen sicheren Betrieb verwenden Sie nur Originalersatzteile. Ungeeignete Teile können zu Defekten oder Unfällen führen.
8. Richten Sie den Wasserstrahl nicht auf Personen, Tiere oder elektrische Geräte. Dies kann zu Verletzungen oder Geräteschäden führen.
9. Schalten Sie den Akku nach Gebrauch oder vor Wartungsarbeiten ab. Die Nichtbeachtung kann zu elektrischem Schlag führen.
10. Beenden Sie die Nutzung des Geräts, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert. Der Betrieb in diesem Zustand kann Verletzungen oder Brände verursachen.
11. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn der Akku angeschlossen ist. Dies kann zu Überhitzung oder Geräteschäden führen.
12. Vermeiden Sie Kurzschlüsse an den Akku-Kontakten. Dies kann zu Überhitzung, Brand oder Akkuschäden führen.

STROMVERSORUNG

Stellen Sie sicher, dass das Werkzeug mit Procraft 20 V Akkus (2 Ah, 4 Ah oder 8 Ah) betrieben wird. Die Verwendung anderer Akkus kann das Werkzeug beschädigen und die Leistung beeinträchtigen. Das Werkzeug ist für den Betrieb mit wiederaufladbaren Procraft 20V Lithium-Ionen-Akkus ausgelegt, die eine stabile und zuverlässige Leistung gewährleisten.

GEBRAUCH

ACHTUNG!

Vor dem Anbringen oder Entfernen von Zubehörteilen stellen Sie sicher, dass das Werkzeug ausgeschaltet ist und der Akku entfernt wurde, um ein unbeabsichtigtes Einschalten zu vermeiden.

Akku entfernen

Zum Entfernen des Akkus drücken Sie die Akku-Sperrtaste und ziehen den Akku aus dem Werkzeug heraus.

Anweisungen zum Laden des Akkus

Das Ladegerät verfügt über zwei Anzeigen: rot und grün. Die rote Anzeige zeigt den Ladevorgang an, die grüne Anzeige signalisiert, dass der Ladevorgang abgeschlossen ist. Der Akku selbst kann über eine LED-Ladestandsanzeige verfügen, die den Ladezustand anzeigt. Um den Ladezustand zu prüfen, drücken Sie die Ladestandprüftaste am Akku.

1. LED: 25 % geladen
2. LEDs: 50 % geladen
3. LEDs: 75 % geladen
4. LEDs: vollständig geladen

Zusätzlich ist das Gerät mit einer ähnlichen Ladeanzeige ausgestattet (siehe Abbildung 3), die während des Betriebs ständig den Ladezustand des Akkus anzeigt.

Schritt-für-Schritt-Anleitung:

1. Schließen Sie das Ladegerät an die Steckdose an.
2. Bei Stecker-Ladegeräten stecken Sie den Stecker in den Akkuanschluss. Bei Schieb-Ladegeräten richten Sie die Nuten aus und schieben den Akku bis zum Anschlag ein.
3. Die Anzeige leuchtet rot und zeigt an, dass der Ladevorgang begonnen hat.
4. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die Anzeige grün.
5. Trennen Sie das Ladegerät vom Akku und der Steckdose oder entnehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät.
6. Optional: Drücken Sie die Ladestatus-Taste am Akku, um den Ladezustand über die LEDs anzuzeigen.

Einsetzen des Akkus

Richten Sie den Akku an der Nut des Werkzeugs aus und schieben ihn bis zum Einrasten und hörbaren Klicken an seinen Platz.

Montage

Anschluss des Wasserschlauchs

- Verbinden Sie den Filter mit einem Ende des Wasserschlauchs, indem Sie ihn fest in den Schlauch einschieben. Stellen Sie sicher, dass die Verbindung sicher ist, da dieses Ende in die Wasserquelle (z. B. Eimer) eingetaucht wird.
- Verbinden Sie die Schnellkupplung mit dem gegenüberliegenden Ende des Schlauchs. Stecken Sie die Kupplung bis zum Anschlag ein, um eine sichere Verbindung zu gewährleisten.
- Schließen Sie die Schnellkupplung an den Eingang des Hochdruckreinigers an, indem Sie sie ausrichten und fest bis zum Einrasten einschieben. Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen fest angezogen sind, um Leckagen zu vermeiden.
- Zum Trennen: Ziehen Sie die äußere Hülle der Schnellkupplung zurück oder ziehen Sie vorsichtig am Schlauch, um die Verbindung zu lösen.

Auswahl und Anschluss der Düse

Wählen Sie die passende Düse entsprechend der auszuführenden Aufgabe:

- ◊ Spritzpistole: Für einen konzentrierten Wasserstrahl.
- ◊ 6-in-1-Düse: Für allgemeine Reinigung und Spülung.
- ◊ Schaumdüse: Zum Auftragen von Reinigungsmittel oder zur Schaumbildung.

Schließen Sie die gewählte Düse am Düsenanschluss an, indem Sie sie fest bis zum Einrasten einschieben.

Zum Abnehmen der Düse: Halten Sie den Hochdruckreiniger sicher und ziehen Sie die Düse vorsichtig gerade nach oben heraus.

Zusätzlich: Verwendung eines Adapters für Flaschen

Anstelle des Schlauchs kann ein Adapter für eine Kunststoffflasche am Eingang des Hochdruckreinigers angeschlossen werden, indem er fest bis zum Einrasten eingeschoben wird.

- Schrauben Sie eine kompatible Kunststoffflasche, gefüllt mit Wasser, auf den Adapter.
- Zum Trennen: Schrauben Sie zuerst die Flasche ab, dann ziehen Sie die äußere Hülle der Schnellkupplung zurück, um die Verbindung zu lösen.

Bedienung des Schalters

ACHTUNG!

Überprüfen Sie vor der Verwendung des Geräts stets die Funktionsfähigkeit des Schalters. Nach Loslassen muss der Schalter leicht in die Position „Aus“ zurückkehren.

Einschalten des Hochdruckreinigers

- Setzen Sie den Akku in den entsprechenden Anschluss ein und stellen Sie sicher, dass er sicher verriegelt ist.
- Drücken und halten Sie die Sicherungstaste (7).
- Halten Sie die Sicherungstaste gedrückt und drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (1), um den Hochdruckreiniger zu starten.

Wasserzufuhr stoppen

- Lassen Sie die Ein-/Aus-Taste (1) los, um die Wasserzufuhr sofort zu stoppen.

Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen vor Arbeitsbeginn sicher befestigt sind, und beachten Sie stets die Sicherheitsvorschriften.

Bedienfeld (Abbildung 3)

Das Bedienfeld bietet Zugriff auf die wichtigsten Bedienelemente und Statusanzeigen:

Akkuladestandsanzeigen (linke Seite): Vier LEDs zeigen den Ladezustand des Akkus an.

Betriebsmodusanzeigen (rechte Seite): Drei LEDs zeigen den gewählten Leistungsmodus an:

- ◊ 1 LED: Niedrige Leistung
- ◊ 2 LEDs: Mittlere Leistung
- ◊ 3 LEDs: Hohe Leistung

Moduswahl: Um den Modus zu wählen, drücken Sie kurz die Taste am Bedienfeld. Jeder Tastendruck schaltet zum nächsten Modus, und die entsprechende LED zeigt die aktuelle Einstellung an.

Richtige Verwendung

Sie erhalten optimale Leistung und Sicherheit zu gewährleisten, beachten Sie diese Empfehlungen bei der Verwendung des Hochdruckreinigers und seiner Zubehörteile.

1. Vorbereitung zur Verwendung

- ◊ Stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig geladen und sicher mit dem Gerät verbunden ist.
- ◊ Schließen Sie die Wasserquelle an: Verwenden Sie den mitgelieferten Schlauch mit angebrachtem Filter für saubere Wasserquellen (z. B. Eimer).
- ◊ Oder schließen Sie den Flaschenadapter an den Eingang an und schrauben Sie eine gefüllte Plastikflasche fest.
- ◊ Wählen Sie die gewünschte Düse aus und schließen Sie sie fest an die Düsenaufnahme an.

Arbeiten mit dem Hochdruckreiniger

- ◊ Schalten Sie das Gerät ein.
- ◊ Richten Sie die Düse immer auf die zu reinigende Oberfläche, bevor Sie das Gerät einschalten.
- ◊ Halten Sie die Düse in sicherem Abstand zur Oberfläche (in der Regel 20-30 cm), um Schäden zu vermeiden und eine effektive Reinigung zu gewährleisten.
- ◊ Passen Sie die Strahlform je nach auszuführender Aufgabe an. Verwenden Sie einen schmalen Strahl für starke Verschmutzungen und einen breiten Strahl für schonendes Abspülen.
- ◊ Richten Sie den Wasserstrahl nicht auf Personen, Tiere, elektrische Geräte oder empfindliche Oberflächen.
- ◊ Beobachten Sie das Bedienfeld, um den Akkustand und den gewählten Betriebsmodus zu kontrollieren. Wechseln Sie bei Bedarf die Modi mit der Wahltaсте.

Verwendung der Düsen

Düse 6-in-1:

- ◊ Drehen Sie den Düsenkopf, um zwischen verschiedenen Sprühmodi zu wechseln. Diese Düse verfügt über mehrere Einstellungen für unterschiedliche Aufgaben:
- ◊ Schmalere konzentrierter Strahl: Geeignet zum Entfernen hartnäckiger Verschmutzungen von harten Oberflächen.
- ◊ Breiter Sprühwinkel: Ideal für die allgemeine Reinigung, z. B. zum Abspülen von Terrassen oder Gartenmöbeln.
- ◊ Schonender Sprühmodus: Geeignet für die Reinigung empfindlicher Oberflächen wie Glas oder lackierte Teile.
- ◊ Experimentieren Sie mit den Einstellungen, um den optimalen Modus für die jeweilige Aufgabe zu wählen.

Schaumdüse (Schaumgenerator):

- ◊ Füllen Sie den Behälter mit dem entsprechenden Reinigungsmittel.
- ◊ Schließen Sie die Schaumspühdüse an die Aufnahme an und tragen Sie den Schaum gleichmäßig auf Oberflächen wie Autos, Fahrräder oder große offene Flächen auf.

Flaschenadapter:

Verwenden Sie den Flaschenadapter, wenn keine stationäre Wasserquelle verfügbar ist.

Füllen Sie eine Plastikflasche mit Wasser, schrauben Sie sie an den Adapter und schließen Sie den Adapter an den Eingang des Reinigers an.

Dies ermöglicht die Reinigung an jedem Ort.

WARNUNG!

Verwenden Sie den Hochdruckreiniger nicht ohne Wasser - stellen Sie sicher, dass eine kontinuierliche Wasserversorgung vorhanden ist.

WARNUNG bezüglich der Wasserquelle:

Stellen Sie sicher, dass die Wasserquelle keine Verschmutzungen oder Abfälle enthält, um eine Verstopfung des Filters oder eine Beschädigung der Pumpe zu vermeiden.

Verwenden Sie kein Salzwasser, chemisch behandeltes Wasser oder Wasser mit hohem Sedimentgehalt, um die Lebensdauer des Hochdruckreinigers zu verlängern.

WARNUNG bezüglich der Betriebsbedingungen:

Verwenden Sie den Reiniger nicht bei Minustemperaturen, um innere Schäden durch Eisbildung zu vermeiden.

Vermeiden Sie den Betrieb des Geräts bei schlechter Belüftung oder hoher Staubbelastung, um die Leistung zu erhalten.

PFLEGE UND WARTUNG

Stellen Sie vor der Durchführung von Wartungsarbeiten immer sicher, dass das Werkzeug ausgeschaltet und der Akku entfernt ist.

Pflege nach der Verwendung

- ◇ Schalten Sie den Reiniger aus und trennen Sie den Akku, bevor Sie Zubehörteile abnehmen.
- ◇ Entleeren und reinigen Sie die Schaumspühdüse, Düsen und den Filter nach jedem Gebrauch.
- ◇ Bewahren Sie den Hochdruckreiniger und das Zubehör an einem kühlen, trockenen Ort auf, fern von direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit.

Für einen sicheren und zuverlässigen Betrieb des Werkzeugs beachten Sie, dass Reparaturen, Wartungen und Einstellungen nur in autorisierten Servicezentren mit Originalersatzteilen und Verbrauchsmaterialien durchgeführt werden dürfen.

FEHLERBEHEBUNG

Wenn während des Betriebs Probleme auftreten, verwenden Sie die folgende Tabelle, um mögliche Ursachen zu ermitteln und zu beheben:

Im Sinne des Umweltschutzes müssen Elektrowerkzeuge, Akkus, Zubehör und Verpackungen einer umweltgerechten Entsorgung zugeführt werden. Werfen Sie Elektrowerkzeuge und Akkus nicht in den Hausmüll!

Nicht in den Hausmüll entsorgen!

Um die Umwelt zu schützen, muss die gebrauchte Batterie, insbesondere Lithiumbatterien, ordnungsgemäß entsorgt werden. Entladen Sie die Batterie vor der Entsorgung vollständig während des Betriebs mit dem Gerät, entnehmen Sie sie, und isolieren Sie die Kontakte mit Isolierband, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Die Batterie darf nicht geöffnet oder in Teilen entsorgt werden. Entsorgen Sie sie an speziell dafür vorgesehenen Stellen.

Nur für EU-Länder:

Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und den entsprechenden nationalen Rechtsvorschriften sowie gemäß der europäischen Richtlinie 2006/66/EG müssen defekte oder ausgediente Akkus und elektronische Geräte gesammelt und umweltgerecht recycelt werden.

Bei unsachgemäßer Entsorgung können Elektro- und Elektronik-Altgeräte aufgrund möglicherweise enthaltener gefährlicher Stoffe schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit haben.

TRANSPORT

Für Lithium-Ionen-Akkus gelten Vorschriften für den Transport gefährlicher Güter. Akkus dürfen vom Nutzer mit dem Auto ohne Einhaltung zusätzlicher Vorschriften transportiert werden. Beim Transport durch Dritte (z. B. per Flugzeug oder Spediteur) sind besondere Anforderungen an Verpackung und Kennzeichnung zu beachten. In diesem Fall ist die Beteiligung eines Gefahrgutexperten bei der Versandvorbereitung erforderlich.

Versenden Sie den Akku nur mit unbeschädigtem Gehäuse. Kleben Sie offene Kontakte ab und verpacken Sie den Akku so, dass er sich innerhalb der Verpackung nicht bewegen kann. Bitte beachten Sie auch mögliche zusätzliche nationale Vorschriften.

UMWELTSCHUTZ

EN CE DECLARATION OF CONFORMITY

We, Vega Trade Company Limited, as the responsible manufacturer declare Cordless Pressure Washer

TMProcraftCW20

Are of series production¹ and confirm to the following European Directives and are manufactured in accordance with the following standards or standardized documents²

Technical documentation has been supported by: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. MADE IN PRC. E-mail: vegatools@163.com

³ Authorized representative to compile the technical documentation

CZ PROHLÁŠENÍ SHODĚS

My, Vega Trade Company Limited, jakožto zodpovědný výrobce prohlašujeme, že Cordless Pressure Washer

TMProcraftCW20

Jsou ze sérieové výroby¹ a v souladu s těmito evropskými směrniciemi, a vyrobeny v souladu s následujícími normami nebo standardizovanými dokumenty²

Technická dokumentace byla podpořena: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. VYROBENO V PRC. E-mail: vegatools@163.com

CZECH REPUBLIC, IMPORTER/VEGA TOOLS s.r.o.

IČO: 07594470 IČ: CZ07594470

Sídlo firmy: Křížovnická 86/6, Staré Město, 110 00 Praha.

Sklad a prodejna: Klejnarská 92, 280 02 Kolín IV

Tel: +420778 752534 E-mail: info@procraft.cz Web: www.procraft.cz

³ Autorizovanasobapověřenachvalovanirtechnickadokumentace

SK VYHLÁŠENIE ZHODEES

My, Vega Trade Company Limited, ako zodpovedný výrobca vyhlasujeme, že Bezdrôtová tlaková umývačka

TMProcraftCW20

Sú zo sérieovej výroby¹ a v súlade s týmito európskymi smernicami a vyrobené v súlade s nasledujúcimi normami alebo standardizovanými dokumentmi: ²

Technická dokumentácia bola podporená: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. VYROBENO V ČR. E-mail: vegatools@163.com

³ Autorizovanastupcächopnypredložitechnickadokumentacia

PL DEKLARACJA ZGODNOŚCIE

My, Vega Trade Company Limited, jako odpowiedzialny producent oświadczamy, że Bezprzewodowa myjka ciśnieniowa

TMProcraftCW20

Śa produkowane seryjnie¹ i są zgodne z następującymi dyrektywami europejskimi, wyprodukowano zgodnie z następującymi normami lub znormalizowanymi dokumentami: ²

Dokumentację techniczną dostarcza firma VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. WYPRODUKOWANO W PRC. E-mail: vegatools@163.com

³ Upoważnioniprzdstawicielposiadajacęstępedokumentacjętechniczną

TMProcraftCW20

BG ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Wir, Vega Trade Company Limited, erklären in eigener Verantwortung, dass die kabellose Hochdruckreiniger

TMProcraftCW20

Gemäß der vorliegenden technischen Beschreibung entspricht das Produkt¹ alle anwendbaren Anforderungen der folgenden Richtlinien und harmonisierten Normen: ²

Technische Dokumentation: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. HERGESTELLT IN CHINA. E-Mail: vegatools@163.com

IMPORT: Elephant Tools OOD. Registrierte Adresse: Bulgarien, 1799 Sofia, Mladost 2, Bl. 26/ Eingang 2, 4. Etage, Wohnung 12. Lager- und Serviceadresse: Stadt Bozhurishte, Europ Boulevard 10, 2227, Lager Nr. 15.

³ Autorisierter Vertreter, der die technische Dokumentation erstellen kann

RO DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Noi, Vega Trade Company Limited, în calitate de producător declarăm Mașină de spălat cu presiune fără fir

TMProcraftCW20

Sunt fabricate în serie¹ și confirmă următoarele directive europene, sunt fabricate în conformitate cu următoarele standarde sau documente standardizate: ²

Documentația tehnică a fost susținută de: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. FABRICATE ÎN PRC. E-mail: vegatools@163.com

³ Reprezentantautorizatîn masurasă întocmeascdocumentațiatehnică

HU CE MEGFELELŐSÉNYILATKOZAT

Mi, Vega Trade Company Limited, mint felelős gyártó, ezennel kijelentjük, hogy az Vezeték nélküli magasyomású mosó

TMProcraftCW20

Sorozatgyártásban kerül¹ gyártásra és megfelel a következő EK direktívák előírásainak: Következő szabványoknak vagy szabványosított dokumentumoknak megfelelően kerül gyártásra: ²

Műszaki dokumentációd VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. FABRICATE ÎN PRC. E-mail: vegatools@163.com

³ Műszaki dokumentációszeallitászajogulsulkepviseelő

RU CE ДЕКЛАРАЦИЯ ООТВЕТСТВИЯ

Мы, Vega Trade Company Limited, как ответственный производитель заявляем, что Аккумуляторная мойка высокого давления

TMProcraftCW20

Производятся серийно¹ и соответствуют следующим европейским директивам, и изготавливаются в соответствии со следующими стандартами или стандартизированными документами: ²

Technische Dokumentation bereitgestellt von: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, Adresse: BÜRO 212, 2. Etage, Gebäude 11, Nr. 898 Lingshan Road, Shanghai, VR China. HERGESTELLT IN CHINA. E-Mail: vegatools@163.com

³ Autorisierter Vertreter, der die technische Dokumentation bereitstellen kann

DE CE KONFORMITÄT SERKLÄRUNG

Wir, Vega Trade Company Limited, als verantwortlicher Hersteller, erklären, dass die Akku-Hochdruckreiniger

TMProcraftCW20

Wird serienmäßig hergestellt¹ und entspricht den folgenden europäischen Richtlinien sowie den entsprechenden Standards oder standardisierten Dokumenten: ²

Technische Dokumentation wird bereitgestellt von: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, Adresse: Büro 212, 2. Etage, Gebäude 11, Nr. 898 Lingshan Road, Shanghai, VR China. HERGESTELLT IN CHINA. E-Mail: vegatools@163.com

³ Autorisierter Vertreter, der die technische Dokumentation bereitstellen kann

1: 00000099999999

Czech Republic

2011/65/EU
(and its amendments 2015/863/EU)

2: 2006/42/EC

³: Jan Paluchnik
VEGATOOLS s.r.o.,
Křížovnická 86/6,
Staré Město,
11000 Prague,

2014/30/EU

PRO-CRAFT

EN 60335-1:2012
EN 60335-2-79:2012

DEUTSCH

Mr Bao Junhua
ProductionLineManager

EN IEC 550141:2021
EN IEC 550142:2021
EN IEC 61000-3-
2:2019+A1:2021EN
61000-3-
3:2013+A1:2019
EN IEC 63000:2018

Shanghai,10.03.2025

Bao Junhua